

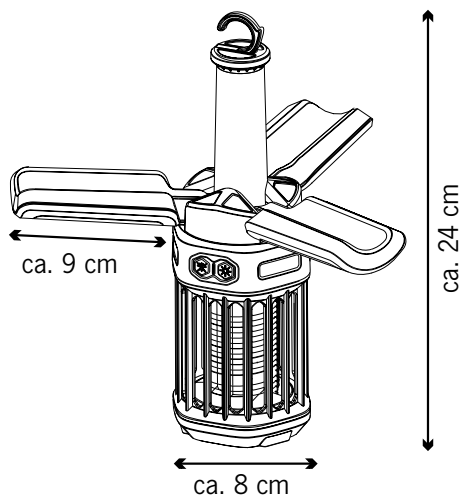
Runa - Akku-Campingleuchte mit Insektenkiller

Runa - Campinglight with mosquito killer lantern

930616



DE – BENUTZERHANDBUCH	04 - 09
EN – USER'S INSTRUCTION	10 - 15
IT – MANUALE D'ISTRUZIONI	16 - 21
ES – MANUAL DEL USUARIO	22 - 27
FR – MANUEL D'UTILISATION	28 - 33
NL – INSTUCTIEHANDLEIDING	34 - 39
FI – KÄYTTÖOHJE	40 - 45
DK – BRUGERHÅNDBOG	46 - 51
SE – ANVÄNDARMANUAL	52 - 57



DE

INHALT

EN

1. EINLEITUNG 5

IT

2. LIEFERUMFANG 5

ES

3. PRODUKTÜBERSICHT 5

FR

4. SICHERHEITSHINWEISE 5

NL

5. ANWENDUNGSBEREICH UND EINSCHRÄNKUNGEN 6

FI

6. TECHNISCHE DATEN 7

DK

7. TEILEBESCHREIBUNG 7

SE

8. PRODUKT BEDIENUNG 8

9. ENTSORGUNG 9

10. GARANTIEBEDINGUNGEN 9

1. EINLEITUNG

Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges Produkt der Marke CARBEST entschieden. Damit Sie lange Freude an diesem Produkt haben, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheits- und Warnhinweise, um Schäden am Produkt und Verletzungen zu vermeiden.

Diese Anleitung beruht auf den Normen und Regeln der EU. Beachten Sie daher landesspezifische Richtlinien und Gesetze, wenn Sie das Produkt im Ausland benutzen.

Bewahren Sie diese Anleitung zur weiteren Benutzung auf und geben diese an Dritte weiter, wenn Sie das Produkt verkaufen.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen, Problemen oder Anregungen im Zusammenhang mit diesem Produkt an unseren Kundenservice. Bitte geben Sie immer die Artikel- und Rechnungsnummer an, sowie die Kundennummer (falls verfügbar).

Service-Kontakt:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

Email: service@reimo.com

2. LIEFERUMFANG

- 1x Lampe
- 1x USB-C-Ladekabel

3. PRODUKTÜBERSICHT

Diese tragbare Leuchte bietet eine saubere, sichere und berührungslose Möglichkeit, Mücken und andere fliegende Insekten von Ihrem Campingplatz zu vertreiben.

Eine leistungsstarke, energieeffiziente LED-Leuchte kombiniert mit einem unwiderstehlichen Lockmittel für Schädlinge. Sie können Ihr Lager beleuchten, ohne sich um Insekten sorgen zu müssen, denn sobald diese hinein fliegen, werden sie von einem Hochspannungsgitter schnell und zuverlässig getötet – ohne Aufwand und ohne Schmutz. Das Beste daran ist, dass dieser Vorgang völlig ungiftig und geruchlos ist. Es werden keine chemischen Sprays verwendet, sodass es für Sie, Ihre Familie und Ihre Haustiere vollkommen sicher ist.

Highlights:

- Doppelte Funktionalität: Insektenvernichter und tragbare Lampe in einem.
- Bereit für Abenteuer: Mit dem robusten, tragbaren Gehäuse, der einfachen USB-Aufladung und der Regenfestigkeit ist die Leuchte der perfekte Begleiter für Camping, Terrassen oder andere Outdoor-Aktivitäten.
- Sicherheit geht vor: Das leistungsstarke Innengitter ist auf Effizienz ausgelegt. Bitte denken Sie daran, dass es unter Hochspannung steht und niemals berührt werden darf, wenn es in Betrieb ist.

4. SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG

Gefahr durch Stromschlag und Hochspannung

- Gefahr eines Stromschlags: Das interne Metallgitter arbeitet mit Hochspannung, was von Natur aus gefährlich ist. Der Kontakt mit diesem unter Spannung stehenden Netz kann zu einem Stromschlag führen.
- Kontakt vermeiden: Berühren Sie niemals die internen elektrischen Leitungen oder das Gitter. Stecken Sie keine Finger oder metallischen Gegenstände in das Schutzgitter oder das Gerät, wenn es eingeschaltet ist oder läuft.
- Wartung: Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern. Wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an qualifiziertes Personal, da eine Selbstreparatur die Gefahr eines Stromschlags birgt.
- Wasserkontakt: Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und werfen Sie es nicht ins Wasser.
- Interne Komponenten: Der eingebaute Akku und die LEDs können vom Benutzer nicht ausgetauscht werden.

Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb und die Umgebung

- Aufladen: Schalten Sie das Licht (sowohl LED- als auch UV-Funktion) vor dem Aufladen immer aus.
- Flammen, Gas und Explosivstoffe: Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien wie Papier oder

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Kleidung fern. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder zusammen mit Explosivstoffen oder Gasen oder in der Nähe von brennbaren und explosiven Materialien. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da dies zu einer Explosion führen kann.

- Fremdkörper: Stecken Sie keine anderen Gegenstände in das Gerät.
- Medizinische Implantate: Benutzer mit Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen elektrischen Implantaten sollten aufgrund der vom Gerät erzeugten Magnetfelder einen Mindestabstand von 30 cm zum Gerät einhalten.
- Elektromagnetische Störungen: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Mobiltelefonen oder Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (z. B. Elektromotoren).
- Betriebstemperatur: Berühren Sie das Licht nach längerem Gebrauch nicht mit ungeschützten Händen, da es heiß sein und Verbrennungen verursachen kann.
- Direkten Blick vermeiden: Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lichtquelle. Längeres Starren in das Licht kann zu irreversiblen Schäden an der Netzhaut führen.
- Lichtstrahlrichtung: Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf die Augen von Menschen oder Tieren.

Reinigungshinweise

- Ausschalten: Schalten Sie vor der Reinigung immer das Licht (sowohl LED- als auch UV-Funktion) aus und trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
- Hochspannungsentladung: Schalten Sie das Gerät aus und entladen Sie das Hochspannungsgitter, bevor Sie es reinigen.
- Reinigungsmittel: Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Benzin oder scharfe Werkzeuge, um das Gehäuse oder den Diffusor zu reinigen.
- Empfohlene Methode: Verwenden Sie zur Reinigung der äußeren Teile ein weiches, leicht angefeuchtetes Mikrofasertuch. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um tote Insekten vom Mückenschutznetz zu entfernen.

Kindersicherheit

- Kein Spielzeug: Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Es muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Aufsicht: Halten Sie das Gerät, das Zubehör und das Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und mögliche Erstickengefahr zu vermeiden. Personen mit körperlichen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät nur unter angemessener Aufsicht bedienen.
- Physische Beschädigung: Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Schlägen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. Nach einem Sturz sollte das Gerät vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden.

5. ANWENDUNGSBEREICH UND EINSCHRÄNKUNGEN

Die RUNA Campleuchte ist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet. Sie wurde entwickelt, um eine optimale Beleuchtung für Ihre Outdoor-Aktivitäten wie Camping oder einen Abend auf der Terrasse zu bieten.

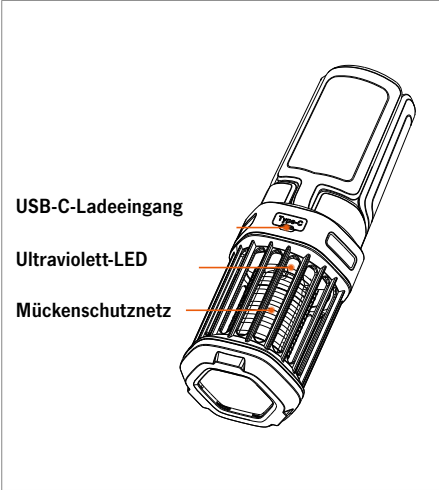
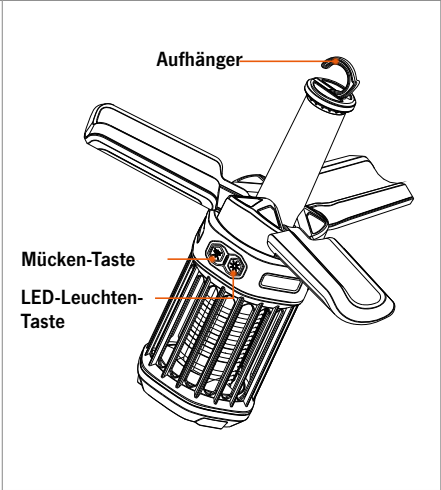
Einschränkungen beim Betrieb:

- Physikalische Einschränkungen: Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder ins Wasser geworfen werden. Es ist gegen Regen und Spritzwasser geschützt.
- Physische Beschädigungen: Schützen Sie das Gerät vor Stößen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. Wenn das Gerät heruntergefallen ist, sollte es vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden. Wenn das Gerät defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren oder zu zerlegen. Der Versuch einer Selbstreparatur birgt die Gefahr eines Stromschlags.

6. TECHNISCHE DATEN

LED-Laternenlicht	
Max. Lichtstrom (3 Leucht-Arme)	≥500 Lm
Max. Lichtstrom (2 Leucht-Arme)	≥350 Lm
Max. Lichtstrom (1 Leucht-Arm)	≥180 Lm
Betriebsdauer nach vollständiger Aufladung (3 Leucht-Arme)	≥120 Min.
Betriebsdauer nach vollständiger Aufladung (2 Leucht-Arme)	≥210 Min.
Betriebsdauer nach vollständiger Aufladung (1 Leucht-Arm)	≥300 Min.
Mückenschutz	
Ultraviolett-LED-Typ	4 x 0,1 W
UV-Wellenlänge	360–400 nm
Betriebsdauer (bei voller Ladung)	≥20 Stunden
Netzspannung	≥900 V
Allgemeine Angaben	
Eingebauter Akku	21700 – 3,7 V / 3000 mAh
Eingangsspannung/Strom	5 V / 2 A
Ladezeit über USB-Eingangskabel (bei 2 A)	Ca. 3 Stunden
Laternen-LED	0,2 W – 2835 SMD – Farbtemperatur: 4000–4500 K
Ultraviolett-LED	0,1 W – 2835 SMD
Gesamtgröße des Produkts	78 x 73 x 227 mm
Gewicht	370 g

7. TEILEBESCHREIBUNG

Geschlossener Modus	Geöffneter Modus
 USB-C-Ladeeingang Ultraviolett-LED Mückenschutznetz	 Aufhänger Mücken-Taste LED-Leuchten-Taste

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE

8. PRODUKT BEDIENUNG

EN

IT

ES

FR

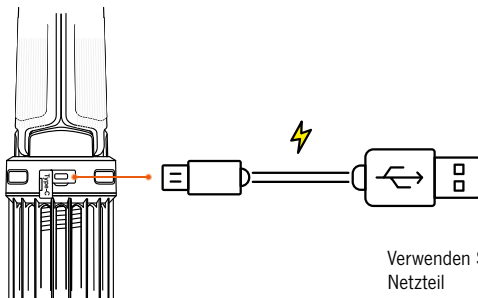
NL

FI

DK

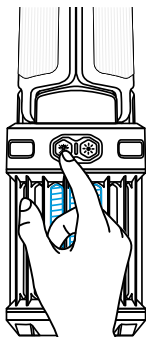
SE

Laden Sie die Campingleuchte vor Gebrauch auf



Verwenden Sie ein USB-C-Stromkabel und ein 5 V / 2 A Netzteil

Mückenschutzfunktion



1x



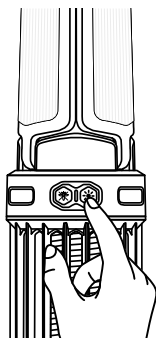
Drücken Sie einmal auf die Taste „Moskito“, um die Mückenvernichterfunktion ein- oder auszuschalten.

Halten



Halten Sie die Taste „Moskito“ gedrückt, um die Funktion zu dimmen.

LED-Laternenfunktionen



1x

**Einschalten**

Drücken Sie einmal auf die Laternen-Taste, um das Licht einzuschalten.

Die Laterne startet standardmäßig im Drei-Arm-Modus (alle drei Lichtpanels eingeschaltet, hohe Helligkeit).

1, 2, 3, 4x

**Beleuchtungsmodus ändern**

Um die Lichtintensität zu verringern, drücken Sie die Leuchten-Taste innerhalb von 5 Sekunden erneut, um zwischen den folgenden Modi zu wechseln:

3 Arme > 2 Arme > 1 Arm > Aus

HINWEIS: Wenn 5 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, schaltet ein kurzes Drücken die Laterne sofort aus, anstatt die Lichtmodi zu wechseln.

Drücken + Halten**Aktuellen Modus dimmen**

Halten Sie die Leuchten-Taste gedrückt, um die Helligkeit des aktiven Modus stufenlos zu dimmen. Lassen Sie die Taste los, um die gewünschte Helligkeit einzustellen.

9. ENTSORGUNG

Dieses Gerät enthält Komponenten und Materialien, die gemäß den Umweltvorschriften, insbesondere denen für Elektroschrott und Batterien, behandelt und entsorgt werden müssen.

Batterie und elektronisches Gerät



Dieses Produkt darf nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden.

Bitte entsorgen Sie alle gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte an dafür vorgesehenen Sammelstellen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung trägt wesentlich zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei und hilft, natürliche Ressourcen zu schonen.

Wenn das Gerät defekt oder nicht mehr verwendbar ist, müssen Sie es gemäß der WEEE-Richtlinie entsorgen.

Dieses Produkt enthält einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Daher muss das Gerät als Elektroschrott mit Akku behandelt werden.

Weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung, zum Recycling und zu den Sammelstellen für Elektro- und Elektronikgeräte erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden und Abfallentsorgungsunternehmen.

10. GARANTIEBEDINGUNGEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nachfolgend „Reimo“ oder „Wir“) räumt Ihnen zusätzlich zu den gesetzlichen Mängelrechten auf die unter den Reimo-Eigenmarken „CARBEST“, „REIMO TENT“, „Camp4“, „MC CAMPING“ und „HOLIDAY TRAVEL“ vertriebenen Produkte eine Garantie von 3 Jahren ein.

Die Frist für die Berechnung der Garantiedauer beginnt jeweils mit Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Sollten während des Garantiezeitraums Material- oder Fertigungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, so gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie eine der folgenden Leistungen nach unserer Wahl:

- Kostenfreie Reparatur der Ware oder
- Kostenfreier Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel

Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

Reparaturleistungen oder der Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn des Garantiezeitraums.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an ihren Händler, von welchem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Garantiegeber:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, Telefon: 06150 8662-310

Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Fertigungsfehler festgestellt werden. Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden an der Ware durch:

- Regulären Verschleiß
- Unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts
- Unsachgemäßen Betrieb, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Bedienung entgegen der jeweiligen Gebrauchs- und/oder Einbauanweisung, insbesondere bei Missachtung von Wartungs-, Pflege und Warnhinweisen
- Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung (z.B. Schläge)
- Eigenreparaturen
- Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder vom Hersteller nicht freigegebenen Teilen
- Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit etc.)
- Umstände, die nicht vom Hersteller zu verantworten sind (z.B. Naturkatastrophen, Unfälle)
- Unsachgemäßen Transport

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Prüfung des Garantiefalls ermöglichen (z.B. durch Einschicken der Ware). Es ist darauf zu achten, dass Beschädigungen der Ware auf dem Transportweg durch eine sichere Verpackung vermieden werden.

Zur Inanspruchnahme der Garantieleistung ist eine Rechnungskopie der Warensendung beizufügen. Dies dient dazu, dass wir das Vorliegen der Garantievoraussetzungen prüfen können. Ohne Rechnungskopie können wir eine Garantieleistung ablehnen.

Bei berechtigter Inanspruchnahme einer Garantieleistung entstehen Ihnen keine Versandkosten, d.h. wir erstatten Ihnen etwaige Versandkosten für das Einschicken der Ware. (Beinhaltet nur den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland).

Bitte beachten Sie: Durch diese Händlergarantie von Reimo werden Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegen Reimo / einen Händler nicht eingeschränkt und können von Ihnen unentgeltlich in Anspruch genommen werden.

Von diesem Garantieversprechen bleiben etwaige bestehende Gewährleistungsrechte Reimo gegenüber unberührt. Diese Hersteller-garantie erweitert Ihre Rechtsstellung daher vielmehr.

Für den Fall, dass die Kaufsache mangelhaft ist, können Sie in jedem Fall gegenüber Reimo ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte geltend machen und zwar unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

DE	CONTENT	
EN	1. INTRODUCTION	11
IT	2. SCOPE OF DELIVERY	11
ES	3. PRODUCT OVERVIEW	11
FR	4. SAFETY INSTRUCTIONS	11
NL	5. SCOPE OF APPLICATION AND LIMITATIONS	12
FI	6. TECHNICAL SPECIFICATIONS	13
DK	7. PART DESCRIPTION	13
SE	8. PRODUCT OPERATIONAL	14
	9. DISPOSAL	15
	10. WARRANTY CONDITIONS	15

1. INTRODUCTION

You have chosen a high quality product of the brand CARBEST. To ensure that you can enjoy this product for a long time, please read the operating instructions carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings in order to avoid damage to the product and injuries.

These instructions are based on EU standards and regulations. Therefore, observe country-specific guidelines and laws when using the product abroad.

Keep these instructions for future reference and pass them on to third parties if you sell the product.

Please contact our customer service if you have any questions, problems or suggestions in connection with this product. Please always quote the item and invoice number, as well as the customer number (if available).

Service contact:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Phone: +49 6150 8662-370

Email: service@reimo.com

2. SCOPE OF DELIVERY

- 1x Lamp
- 1x USB-C charging cable

3. PRODUCT OVERVIEW

This portable light offers a clean, safe, and touch-free way to eliminate mosquitoes and other flying insects from your camp site.

A powerful, energy-efficient LED light combined with an irresistible pests attractor. You can light your camp with no worries of insects, because once they fly in, a high-voltage grid zaps them quickly and reliably—no fuss, no mess. Best of all, this process is completely non-toxic and odorless. It uses no chemical sprays, making it perfectly safe for you, your family, and pets.

Best features:

- Dual Functionality: It's a bug zapper and a handy portable lamp all in one.
- Ready for Adventure: With a tough, portable body and easy USB charging and rain proofing, it's the perfect companion for camping, patios, or any outdoor activity.
- Safety First: The powerful inner grid is designed to be effective. Please remember it carries a high voltage and should never be touched when active.

4. SAFETY INSTRUCTIONS



WARNINGS

Electrical Shock and High Voltage Hazards

- Risk of Electric Shock: The internal metal grid operates at high voltage, which is inherently dangerous. Contact with this energized network can cause electric shock.
- Avoid Contact: Never touch the internal electric wire or grid. Do not insert fingers or any metallic objects into the protective grating or the appliance when it is powered on or running.
- Servicing: Do not attempt to repair, disassemble, or alter the device yourself. If service or repair is required, contact qualified personnel, as self-repair carries the risk of electric shock.
- Water Exposure: Do not immerse or throw the device into water.
- Internal Components: The built-in battery and LEDs cannot be replaced by the user.

Operational and Environmental Precautions

- Charging: Always switch off the light (both LED and UV functions) before charging.
- Flames, gas and Explosives: Keep the product away from flammable materials such as paper or clothing. Do not use the device near or with explosives or gases, or near any flammable and explosive materials. Do not throw the unit into fire, as this creates a risk of explosion.
- Foreign Objects: Do not insert other articles into the device.
- Medical Implants: Users with cardiac pacemakers, defibrillators, or other electrical implants should maintain a minimum distance of 30 cm from the device due to the magnetic fields it generates.

DE

- Electromagnetic Interference: Do not use the appliance near mobile phones or devices that generate strong electromagnetic fields (such as electric motors).
- Operating Temperature: After extended use, do not touch the light with an unprotected hand as it may be hot and cause burns.
- Avoid Direct Viewing: Do not look directly into the LED light source. Prolonged staring into the light may cause irreversible damage to the retina.
- Light Beam Direction: Do not direct the light beam into the eyes of humans or animals.

EN

IT

Cleaning Instructions

ES

- Power Off: Always switch off the light (both LED and UV functions) and disconnect the unit from the power source before cleaning.
- High Voltage Discharge: Switch off the unit and discharge the high voltage grid before attempting to clean it.
- Cleaning Agents: Never use aggressive cleaning agents, benzine, or sharp tools to clean the housing or diffuser.
- Recommended Method: To clean the outer parts, use a soft, slightly damp microfiber cloth. Use a soft brush to remove dead insects from the mosquito killer net.

FR

NL

Child Safety

FI

- Not a Toy: This device is not a toy. It must be kept out of the reach of children.
- Supervision: Keep the device, accessories, and packaging materials away from children and pets to prevent accidents and potential suffocation. Individuals with physical or cognitive limitations should only operate the device under appropriate supervision.
- Physical Damage: Protect the appliance against impacts and shocks. Do not use the device if it has been dropped. If dropped, a qualified electrician should inspect the unit before it is used again.

DK

SE

5. SCOPE OF APPLICATION AND LIMITATIONS

The RUNA Camp lamp is suitable for both indoor and outdoor use. It is designed to provide optimal illumination for your outdoor activities, such as camping or an evening on the terrace.

Operational Limitations:

- Physical Limitations: The device should not be immersed or thrown into water. It is protected against rain and splashes.
- Physical Damage: Protect the device against impacts. Do not use the device if it has been dropped. If the device has been dropped, a qualified electrician should inspect the device before it is used again. If the device is defective or damaged, do not attempt to repair or disassemble the device by yourself. Attempting self-repair carries the risk of electric shock.

Disclaimer of Responsibility and Warranty Limitations

The REIMO is not liable for damages caused by improper use or if the user fails to observe the instruction manual and safety hints.

Responsibility is disclaimed when:

Incorrect Usage: The lamp is not used and handled as described in the instructions.

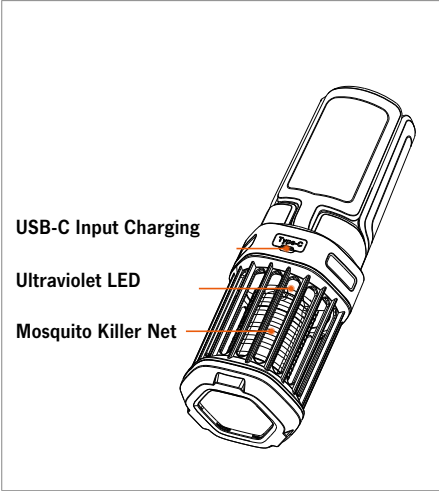
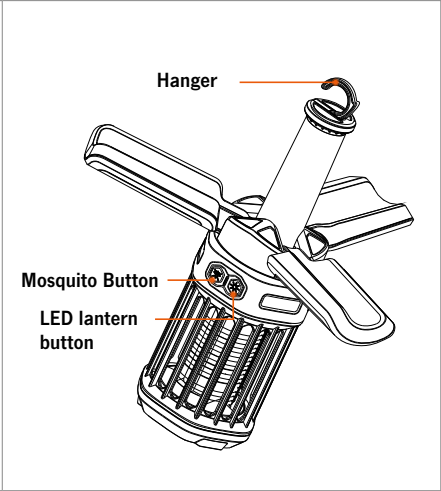
Unauthorized Modifications or Parts: If this unit has been altered, no warranty is in force.

Internal Components: The built-in battery and the LEDs cannot be replaced by the user.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

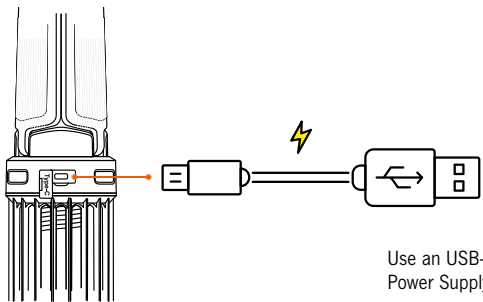
LED lantern light	
Max. Luminous Flux (Three-Petal Lighting)	≥500 Lm
Max. Luminous Flux (Two-Petal Lighting)	≥350 Lm
Max. Luminous Flux (one-Petal Lighting)	≥180 Lm
Working Time after Fully charge (Three-Petal Lighting)	≥120 Min.
Working Time after Fully charge (Two-Petal Lighting)	≥210 Min.
Working Time after Fully charge (One-Petal Lighting)	≥300 Min.
Mosquito Killer	
Ultraviolet LED type	4 X 0.1 W
UV Wave Length	360-400 nm
Working Time (Full charge)	≥20 hours
Grid Voltage	≥900 V
General details	
Built-in Battery	21700 - 3.7 V / 3000 mAh
Input Voltage/Current	5 V / 2 A
Fully Charge Time via USB Input Cable (at 2A)	Approx. 3 Hours
Lantern LED	0.2W - 2835 SMD - Color Temperature: 4000-4500K
Ultraviolet LED	0.1W - 2835 SMD
Full product size	78 x 73 x 227 mm
Weight	370 g

7. PART DESCRIPTION

Closed mode	Opened mode
	

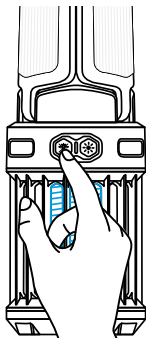
8. PRODUCT OPERATIONAL

Charge the camp light before use it



Use an USB-C power Cable and a 5 V / 2 A Power Supply

Mosquito killer functions



1x



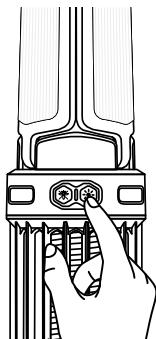
Push the Mosquito button once to turn on or off the Mosquito killer function.

Hold



Push and hold the Mosquito button to dimmer the function.

LED lantern functions



1x



Power On

Press the Lantern button once to turn the light on. The lantern starts in Three-Panel mode (all three light panels on, high brightness) by default.

1,2,3,4x



Change Lighting Mode

To reduce the light intensity, press the lantern button again within 5 seconds to cycle:

3 Panel > 2 Panel > 1-Panel > Off

NOTE: If 5 seconds pass without a button press, a short press will turn the lantern off immediately, instead of cycling light modes.

Press+

Hold



Dim the Current Mode

Press and hold the Lantern button to smoothly dim the brightness of the active mode.

Release the button to set your preferred brightness.

9. DISPOSAL

This device contains components and materials that must be handled and disposed of in accordance with environmental regulations, particularly those concerning electrical waste and batteries.

Battery and Electronical device



This product must not be disposed of with general household waste.

Please dispose of all used electrical and electronic devices at designated collection points.

Correct disposal contributes significantly to protecting the environment and human health, and helps to conserve natural resources.

If the device is defective or no longer usable, you must dispose of it according to the WEEE Directive.

This product contains a built-in Lithium-Ion battery that cannot be replaced by the user, therefore, the device must be treated as e-waste containing a battery.

For more information about the correct disposal, recycling, and collection points for electrical and electronic equipment, please contact your local authorities, waste management companies.

10. WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach

(hereinafter referred to as "Reimo" or "we"), provides a three-year warranty on the products sold under its own "Carbest" brand in addition to the statutory rights related to defects.

The warranty period will start to run on the relevant invoice date. The geographical scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

If any material defects or manufacturing defects are found in your purchased products during the warranty period, we will provide you with one of the following services at our discretion as part of the warranty:

- We will repair the goods free of charge; or
- We will exchange the goods for an equivalent product free of charge.

Reimo will acquire ownership of any original parts that are replaced within the scope of the above warranty services.

You will acquire ownership of the new parts or replacement parts.

Any repairs or replacements provided under the warranty will not entitle you to extend or restart the relevant warranty period. If you wish to make a warranty claim, please contact the dealer from whom you purchased the product in question or Reimo directly as the warrantor:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

The warranty will not apply if any defects other than material defects or manufacturing defects are found.

Furthermore, warranty claims will be rejected if any damage is caused by:

- normal wear and tear;
- improper and non-intended use of the product;
- improper operation, installation, assembly, commissioning or operation contrary to the relevant instructions for use and/or installation, especially if instructions for maintenance and care or warnings are not observed;
- failure to observe any safety precautions;
- use of force (e.g. beating);
- self-repairs;
- use of any non-original parts or any parts not approved by the manufacturer;
- environmental factors (e.g. heat, humidity);
- circumstances for which the manufacturer is not responsible (e.g. natural disasters, accidents); or
- improper transportation.

In order to make a warranty claim, you must allow us to examine the case in question (e.g. by sending us the goods).

Please use secure packaging to ensure that the goods are not damaged during transport.

In order to make a warranty claim, you must enclose a copy of the invoice with the shipment of the goods. This will enable us to check whether the warranty conditions are met. If you do not enclose a copy of the invoice, we may refuse to provide services under the warranty. If your warranty claim is legitimate, you will not incur any shipping costs (i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred to send us the goods. Includes shipping within the Federal Republic of Germany only).

Please note:

This manufacturer's warranty provided by Reimo will not restrict any statutory warranty rights that you may be able to assert against Reimo / a dealer in the event of defects; you may exercise the relevant rights free of charge.

This manufacturer's warranty shall have no bearing on any statutory warranty rights that you may hold against Reimo. On the contrary, this manufacturer's warranty serves to consolidate your legal position.

If any of your purchased items are defective, you may always assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether the defects are covered by the warranty or whether a claim is asserted under the warranty.

DE	INHALT	
EN	1. INTRODUZIONE	17
IT	2. AMBITO DI FORNITURA	17
ES	3. PANORAMICA DEL PRODOTTO	17
FR	4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	17
NL	5. AMBITO DI APPLICAZIONE E LIMITAZIONI	18
FI	6. SPECIFICHE TECNICHE	19
DK	7. DESCRIZIONE DEL COMPONENTE	19
SE	8. PRODOTTO OPERATIVO	20
	9. SMALTIMENTO	21
	10. CONDIZIONI DI GARANZIA	21

1. INTRODUZIONE

Avete scelto un prodotto di alta qualità del marchio CARBEST. Per poter godere a lungo di questo prodotto, si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo. Prestare particolare attenzione alle istruzioni e alle avvertenze di sicurezza per evitare danni al prodotto e lesioni.

Le presenti istruzioni si basano sugli standard e sulle normative dell'Unione Europea. Pertanto, quando si utilizza il prodotto all'estero, è necessario osservare le direttive e le leggi specifiche del paese.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro e trasmetterle a terzi in caso di vendita del prodotto.

Per qualsiasi domanda, problema o suggerimento in merito a questo prodotto, si prega di contattare il nostro servizio clienti. Indicare sempre il numero di articolo e di fattura, nonché il numero di cliente (se disponibile).

Contatto per l'assistenza:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefono: +49 6150 8662-370

Email: service@reimo.com

2. AMBITO DI FORNITURA

- 1x Lampada
- 1x cavo di ricarica USB-C

3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

Questa luce portatile offre un modo pulito, sicuro e senza contatto per eliminare zanzare e altri insetti volanti dal vostro campeggio.

Una potente luce LED a basso consumo energetico combinata con un irresistibile attrattore di insetti. Puoi illuminare il tuo campeggio senza preoccuparti degli insetti, perché una volta che entrano, una griglia ad alta tensione li elimina in modo rapido e affidabile, senza confusione né sporcizia. Ma soprattutto, questo processo è completamente atossico e inodore. Non utilizza spray chimici, rendendolo perfettamente sicuro per te, la tua famiglia e gli animali domestici.

Caratteristiche principali:

- Doppia funzionalità: è uno zapper per insetti e una pratica lampada portatile tutto in uno.
- Pronto per l'avventura: con un corpo resistente e portatile, una facile ricarica USB e una protezione dalla pioggia, è il compagno perfetto per il campeggio, i patii o qualsiasi attività all'aperto.
- La sicurezza prima di tutto: la potente griglia interna è progettata per essere efficace. Ricordate che è ad alto voltaggio e non deve mai essere toccato quando è in funzione.

4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZE

Pericolo di scossa elettrica e alta tensione

- Rischio di scossa elettrica: la griglia metallica interna funziona ad alta tensione, che è intrinsecamente pericolosa. Il contatto con questa rete sotto tensione può causare scosse elettriche.
- Evitare il contatto: non toccare mai il cavo elettrico interno o la griglia. Non inserire le dita o oggetti metallici nella griglia protettiva o nell'apparecchio quando è acceso o in funzione.
- Manutenzione: non tentare di riparare, smontare o modificare il dispositivo da soli. Se è necessaria la manutenzione o la riparazione, contattare personale qualificato, poiché la riparazione fai da te comporta il rischio di scossa elettrica.
- Esposizione all'acqua: non immergere o gettare il dispositivo in acqua.
- Componenti interni: la batteria integrata e i LED non possono essere sostituiti dall'utente.

Precauzioni operative e ambientali

- Ricarica: spegnere sempre la luce (sia la funzione LED che quella UV) prima di ricaricare.
- Fiamme, gas ed esplosivi: tenere il prodotto lontano da materiali infiammabili come carta o indumenti. Non utilizzare il dispositivo in prossimità o in presenza di esplosivi o gas, né in prossimità di materiali infiammabili ed esplosivi. Non gettare l'unità nel fuoco, poiché ciò comporta il rischio di esplosione.
- Oggetti estranei: non inserire altri oggetti nel dispositivo.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

- Impianti medici: gli utenti con pacemaker cardiaci, defibrillatori o altri impianti elettrici devono mantenere una distanza minima di 30 cm dal dispositivo a causa dei campi magnetici che genera.
- Interferenze elettromagnetiche: non utilizzare l'apparecchio in prossimità di telefoni cellulari o dispositivi che generano forti campi elettromagnetici (come i motori elettrici).
- Temperatura di esercizio: dopo un uso prolungato, non toccare la luce con le mani nude poiché potrebbe essere calda e causare ustioni.
- Evitare la visione diretta: non guardare direttamente la sorgente luminosa a LED. Fissare la luce per un periodo prolungato può causare danni irreversibili alla retina.
- Direzione del fascio luminoso: non dirigere il fascio luminoso verso gli occhi di persone o animali.

Istruzioni per la pulizia

- Spegnimento: spegnere sempre la luce (sia la funzione LED che quella UV) e scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione prima della pulizia.
- Scarica ad alta tensione: spegnere l'unità e scaricare la griglia ad alta tensione prima di procedere alla pulizia.
- Detergenti: non utilizzare mai detergenti aggressivi, benzina o strumenti affilati per pulire l'alloggiamento o il diffusore.
- Metodo consigliato: per pulire le parti esterne, utilizzare un panno in microfibra morbido e leggermente umido. Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere gli insetti morti dalla rete dell'insetticida.

Sicurezza dei bambini

- Non è un giocattolo: questo dispositivo non è un giocattolo. Deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini.
- Supervisione: tenere il dispositivo, gli accessori e i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare incidenti e potenziali soffocamenti. Le persone con limitazioni fisiche o cognitive devono utilizzare il dispositivo solo sotto un'adeguata supervisione.
- Danni fisici: proteggere l'apparecchio da urti e colpi. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In caso di caduta, un elettricista qualificato deve ispezionare l'unità prima di riutilizzarla.

5. AMBITO DI APPLICAZIONE E LIMITAZIONI

La lampada RUNA Camp è adatta sia per uso interno che esterno. È progettata per fornire un'illuminazione ottimale per le attività all'aperto, come il campeggio o una serata in terrazza.

Limiti operativi:

- Limiti fisici: il dispositivo non deve essere immerso o gettato in acqua. È protetto dalla pioggia e dagli schizzi.
- Danni fisici: proteggere il dispositivo da urti. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. Se il dispositivo è caduto, farlo controllare da un elettricista qualificato prima di riutilizzarlo. Se il dispositivo è difettoso o danneggiato, non tentare di ripararlo o smontarlo da soli. Il tentativo di ripararlo da soli comporta il rischio di scossa elettrica.

Esclusione di responsabilità e limitazioni di garanzia

REIMO non è responsabile per danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto del manuale di istruzioni e delle avvertenze di sicurezza da parte dell'utente.

La responsabilità è esclusa nei seguenti casi:

Uso scorretto: la lampada non viene utilizzata e maneggiata come descritto nelle istruzioni.

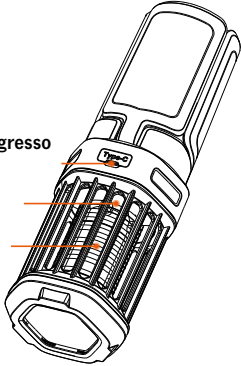
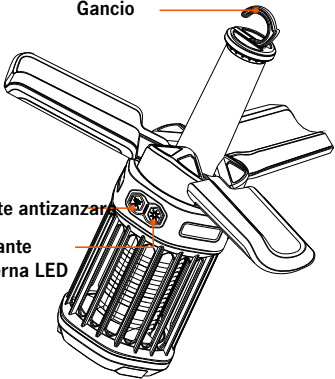
Modifiche o parti non autorizzate: se l'unità è stata modificata, la garanzia non è più valida.

Componenti interni: la batteria integrata e i LED non possono essere sostituiti dall'utente.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Lanterna a LED	
Flusso luminoso massimo (illuminazione a tre petali)	≥500 Lm
Flusso luminoso massimo (illuminazione a due petali)	≥350 Lm
Flusso luminoso massimo (illuminazione a un petalo)	≥180 Lm
Tempo di funzionamento dopo la ricarica completa (illuminazione a tre petali)	≥120 min.
Tempo di funzionamento dopo la ricarica completa (illuminazione a due petali)	≥210 min.
Tempo di funzionamento dopo la ricarica completa (illuminazione a un petalo)	≥300 min.
Dispositivo antizanzare	
Tipo LED ultravioletto	4 x 0,1 W
Lunghezza d'onda UV	360-400 nm
Tempo di funzionamento (a piena carica)	≥20 ore
Tensione di rete	≥900 V
Dettagli generali	
Batteria integrata	21700 - 3,7 V / 3000 mAh
Tensione/corrente in ingresso	5 V / 2 A
Tempo di ricarica completa tramite cavo di ingresso USB (a 2 A)	Circa 3 ore
Lanterna LED	0,2 W - 2835 SMD - Temperatura colore: 4000-4500 K
LED ultravioletto	0,1 W - 2835 SMD
Dimensioni complete del prodotto	78 x 73 x 227 mm
Peso	370 g

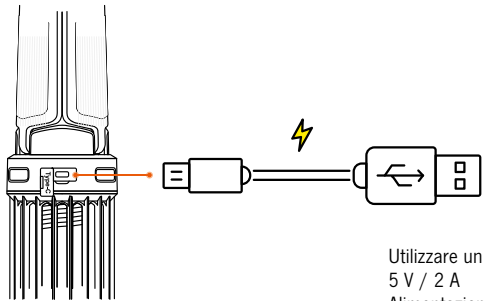
7. DESCRIZIONE DEL COMPONENTE

Modalità chiusa	Modalità aperta
 Ricarica tramite ingresso USB-C LED ultravioletto Rete antizanzare	 Gancio Pulsante antizanzare Pulsante lanterna LED

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

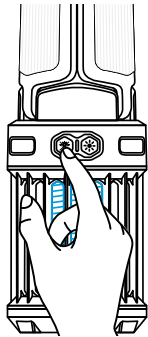
8. PRODOTTO OPERATIVO

Caricare la lampada da campeggio prima dell'uso



Utilizzare un cavo di alimentazione USB-C e un alimentatore da 5 V / 2 A
Alimentazione elettrica

Funzioni antizanzare



1x



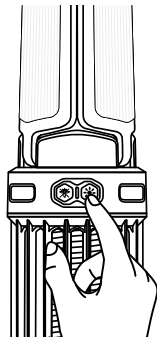
Premere una volta il pulsante Mosquito per attivare o disattivare la funzione antizanzare.

Hold



Tenere premuto il pulsante Mosquito per attenuare la funzione.

Funzioni della lanterna a LED



1x



Accensione
Premere una volta il pulsante Lantern per accendere la luce.

La lanterna si avvia in modalità a tre pannelli (tutti e tre i pannelli luminosi accesi, alta luminosità) per impostazione predefinita.

1,2,3,4x



Modifica della modalità di illuminazione

Per ridurre l'intensità della luce, premere nuovamente il pulsante Lantern entro 5 secondi per passare da: 3 pannelli > 2 pannelli > 1 pannello > Spento
NOTA: se trascorrono 5 secondi senza premere alcun pulsante, una breve pressione spegnerà immediatamente la lanterna, invece di passare da una modalità di illuminazione all'altra.

Press+
Hold



Dimmerare la modalità corrente

Tenere premuto il pulsante Lanterna per attenuare gradualmente la luminosità della modalità attiva. Rilasciare il pulsante per impostare la luminosità desiderata.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

9. SMALTIMENTO

Questo dispositivo contiene componenti e materiali che devono essere gestiti e smaltiti in conformità con le normative ambientali, in particolare quelle relative ai rifiuti elettrici e alle batterie.

Batteria e dispositivo elettronico



Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici generici.

Smaltire tutti i dispositivi elettrici ed elettronici usati presso i punti di raccolta designati.

Il corretto smaltimento contribuisce in modo significativo alla protezione dell'ambiente e della salute umana e aiuta a conservare le risorse naturali.

Se il dispositivo è difettoso o non più utilizzabile, è necessario smaltirlo in conformità con la direttiva RAEE.

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio integrata che non può essere sostituita dall'utente, pertanto il dispositivo deve essere trattato come un rifiuto elettronico contenente una batteria.

Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, il riciclaggio e i punti di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare le autorità locali o le aziende di gestione dei rifiuti.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (di seguito "Reimo" o "noi"), fornisce una garanzia di tre anni sui prodotti venduti sotto i propri marchi "CARBEST", "MC CAMPING", "REIMO TENT", "CAMP4" e "HOLIDAY TRAVEL" oltre ai diritti legali relativi alla presenza di eventuali difetti.

Il periodo di garanzia decorrerà dalla relativa data di fatturazione. L'ambito geografico della nostra garanzia si estende al territorio della Repubblica Federale di Germania. Se si riscontrano difetti di materiale o difetti di fabbricazione nei prodotti acquistati durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione forniremo uno dei seguenti servizi come parte della garanzia:

- Ripareremo il prodotto gratuitamente; o
- Sostituiremo il prodotto con uno equivalente gratuitamente.

Reimo acquisisce la proprietà di tutte le parti originali che vengono sostituite nell'ambito dei servizi di garanzia di cui sopra.

Lei acquisirà la proprietà delle parti nuove o di ricambio. Eventuali riparazioni o sostituzioni fornite ai sensi della garanzia non daranno diritto a estendere o iniziare da capo il relativo periodo di garanzia. Se si desidera presentare un reclamo in garanzia, si prega di contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto in questione o direttamente Reimo direttamente in qualità di garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garanzia non si applica se vengono riscontrati difetti diversi da difetti di materiale o difetti di fabbricazione. Inoltre, le richieste di garanzia saranno respinte se un qualsiasi danno è causato da:

- normale usura;
- uso improprio e non previsto del prodotto;
- funzionamento, installazione, montaggio, messa in servizio impropri o funzionamento contrario alle relative istruzioni per l'uso e/o installazione contraria, soprattutto se le istruzioni per la manutenzione e cura o le avvertenze non vengono rispettate;
- inosservanza delle precauzioni di sicurezza;
- uso della forza (ad es. percosse);
- riparazioni eseguite in autonomia;
- utilizzo di parti non originali o di qualunque parte non approvata dal produttore;
- fattori ambientali (es. calore, umidità);
- circostanze per le quali il produttore non è responsabile (ad es. calamità naturali, incidenti); o
- trasporto improprio.

Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario consentirci di esaminare il caso in questione (ad esempio inviandoci il prodotto). Si prega di utilizzare un imballaggio sicuro per assicurarsi che la merce non venga danneggiata durante il trasporto. Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario allegare una copia della fattura al momento della spedizione del prodotto. Questo ci permetterà di verificare se le condizioni di garanzia sono soddisfatte. Se non si allega una copia della fattura, potremmo rifiutarci di fornire servizi in garanzia. Se il suo reclamo in garanzia è legittimo, non dovrà sostenere alcun costo di spedizione (ovvero le rimborseremo le spese di spedizione sostenute per inviarci il prodotto. Include la spedizione solo all'interno della Repubblica Federale di Germania).

Nota bene: la presente garanzia del produttore fornita da Reimo non limiterà alcun diritto di garanzia legale che lei potrebbe far valere nei confronti di Reimo /di un rivenditore in caso di difetti; potrà esercitare gratuitamente i relativi diritti. La presente garanzia del produttore non influisce sui diritti di garanzia previsti dalla legge che lei può vantare nei confronti di Reimo. Al contrario, questa garanzia del produttore serve a consolidare la sua posizione legale. Se uno qualsiasi degli articoli da lei acquistati è difettoso, può sempre far valere i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti di Reimo, indipendentemente dal fatto che i difetti siano coperti dalla garanzia o che venga fatto valere un reclamo ai sensi della garanzia.

DE	CONTENIDO	
EN	1. INTRODUCCIÓN	11
IT	2. ALCANCE DE LA ENTREGA	11
ES	3. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	11
FR	4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	11
NL	5. ÁMBITO DE APLICACIÓN Y LIMITACIONES	12
FI	6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	13
DK	7. DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS	13
SE	8. FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO	14
	9. ELIMINACIÓN	15
	10. CONDICIONES DE GARANTÍA	15

1. INTRODUCCIÓN

Ha elegido un producto de alta calidad de la marca CARBEST. Para que pueda disfrutar de este producto durante mucho tiempo, lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizarlo. Preste especial atención a las instrucciones y advertencias de seguridad para evitar daños en el producto y lesiones.

Estas instrucciones se basan en las normas y reglamentos de la UE. Por lo tanto, respete las directrices y leyes específicas de cada país cuando utilice el producto en el extranjero.

Conserve estas instrucciones para futuras consultas y entréguelas a terceros si vende el producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente si tiene alguna pregunta, problema o sugerencia en relación con este producto. Indique siempre el número de artículo y de factura, así como el número de cliente (si lo tiene).

Contacto de servicio:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Teléfono: +49 6150 8662-370

Correo electrónico: service@reimo.com

2. ALCANCE DE LA ENTREGA

- 1x Lámpara
- 1 cable de carga USB-C

3. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Esta luz portátil ofrece una forma limpia, segura y sin contacto de eliminar mosquitos y otros insectos voladores de su campamento.

Una potente luz LED de bajo consumo combinada con un irresistible atrayente de plagas. Puede iluminar su campamento sin preocuparse por los insectos, ya que, una vez que entran, una rejilla de alto voltaje los elimina de forma rápida y fiable, sin complicaciones ni suciedad. Lo mejor de todo es que este proceso es completamente no tóxico e inodoro. No utiliza aerosoles químicos, por lo que es totalmente seguro para usted, su familia y sus mascotas.

Características principales:

- Doble funcionalidad: es un matainsectos y una práctica lámpara portátil, todo en uno.
- Listo para la aventura: con un cuerpo resistente y portátil, fácil de cargar mediante USB y a prueba de lluvia, es el compañero perfecto para acampadas, patios o cualquier actividad al aire libre.
- La seguridad es lo primero: la potente rejilla interior está diseñada para ser eficaz. Recuerde que lleva alto voltaje y nunca debe tocarse cuando está activo.

4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIAS

Riesgos de descarga eléctrica y alto voltaje

- Riesgo de descarga eléctrica: la rejilla metálica interna funciona a alto voltaje, lo que es intrínsecamente peligroso. El contacto con esta red energizada puede provocar descargas eléctricas.
- Evite el contacto: Nunca toque el cable eléctrico interno ni la rejilla. No introduzca los dedos ni ningún objeto metálico en la rejilla protectora o en el aparato cuando esté encendido o en funcionamiento.
- Mantenimiento: No intente reparar, desmontar o modificar el dispositivo por su cuenta. Si necesita asistencia técnica o reparación, póngase en contacto con personal cualificado, ya que la reparación por cuenta propia conlleva el riesgo de descarga eléctrica.
- Exposición al agua: No sumerja ni arroje el dispositivo al agua.
- Componentes internos: La batería integrada y los LED no pueden ser sustituidos por el usuario.

Precauciones operativas y ambientales

- Carga: Apague siempre la luz (tanto la función LED como la UV) antes de cargar el dispositivo.
- Llamas, gas y explosivos: mantenga el producto alejado de materiales inflamables, como papel o ropa. No utilice el dispositivo cerca de explosivos o gases, ni cerca de materiales inflamables y explosivos. No arroje la unidad al fuego, ya que esto crea un riesgo de explosión.

DE

- Objetos extraños: No introduzca otros artículos en el dispositivo.
- Implantes médicos: Los usuarios con marcapasos cardíacos, desfibriladores u otros implantes eléctricos deben mantener una distancia mínima de 30 cm del dispositivo debido a los campos magnéticos que genera.

EN

- Interferencias electromagnéticas: No utilice el aparato cerca de teléfonos móviles o dispositivos que generen campos electromagnéticos intensos (como motores eléctricos).

IT

- Temperatura de funcionamiento: Después de un uso prolongado, no toque la luz con la mano sin protección, ya que puede estar caliente y causar quemaduras.

ES

- Evite la visión directa: No mire directamente a la fuente de luz LED. Mirar fijamente la luz durante un tiempo prolongado puede causar daños irreversibles en la retina.

- Dirección del haz de luz: No dirija el haz de luz hacia los ojos de personas o animales.

Instrucciones de limpieza

FR

- Apagado: Apague siempre la luz (tanto la función LED como la UV) y desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de limpiarla.

NL

- Descarga de alta tensión: Apague la unidad y descargue la rejilla de alta tensión antes de intentar limpiarla.
- Productos de limpieza: Nunca utilice productos de limpieza agresivos, bencina o herramientas afiladas para limpiar la carcasa o el difusor.

FI

- Método recomendado: Para limpiar las partes exteriores, utilice un paño de microfibra suave y ligeramente humedecido. Utilice un cepillo suave para eliminar los insectos muertos de la red del matamosquitos.

DK

Seguridad infantil

- No es un juguete: este dispositivo no es un juguete. Debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Supervisión: mantenga el dispositivo, los accesorios y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes y posibles asfixias. Las personas con limitaciones físicas o cognitivas solo deben utilizar el dispositivo bajo la supervisión adecuada.
- Daños físicos: proteja el aparato contra golpes e impactos. No utilice el dispositivo si se ha caído. Si se cae, un electricista cualificado debe inspeccionar la unidad antes de volver a utilizarla.

SE

5. ÁMBITO DE APLICACIÓN Y LIMITACIONES

La lámpara RUNA Camp es apta para uso tanto en interiores como en exteriores. Está diseñada para proporcionar una iluminación óptima para sus actividades al aire libre, como acampadas o veladas en la terraza.

Limitaciones de funcionamiento:

- Limitaciones físicas: El dispositivo no debe sumergirse ni arrojarse al agua. Está protegido contra la lluvia y las salpicaduras.
- Daños físicos: proteja el dispositivo contra impactos. No utilice el dispositivo si se ha caído. Si el dispositivo se ha caído, un electricista cualificado debe inspeccionarlo antes de volver a utilizarlo. Si el dispositivo está defectuoso o dañado, no intente repararlo ni desmontarlo usted mismo. Intentar repararlo por su cuenta conlleva el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Exención de responsabilidad y limitaciones de la garantía

REIMO no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o si el usuario no respeta el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad.

Se exime de responsabilidad cuando:

Uso incorrecto: la lámpara no se utiliza ni se maneja según se describe en las instrucciones.

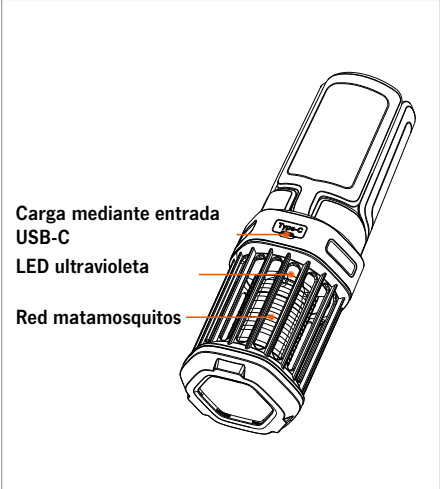
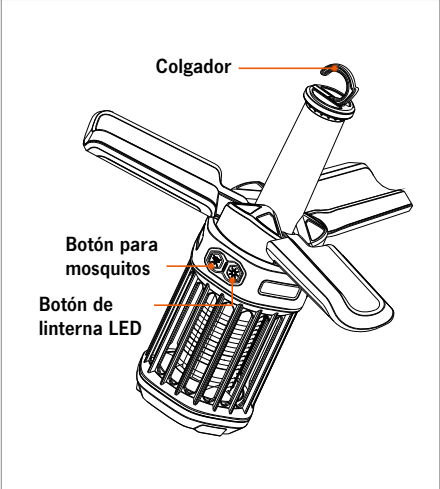
Modificaciones o piezas no autorizadas: si se han realizado modificaciones en esta unidad, la garantía quedará sin efecto.

Componentes internos: La batería incorporada y los LED no pueden ser sustituidos por el usuario.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Linterna LED	
Flujo luminoso máximo (iluminación de tres pétalos)	≥500 Lm
Flujo luminoso máximo (iluminación de dos pétalos)	≥350 Lm
Flujo luminoso máximo (iluminación de un pétalo)	≥180 Lm
Tiempo de funcionamiento tras una carga completa (iluminación de tres pétalos)	≥120 min.
Tiempo de funcionamiento tras una carga completa (iluminación de dos pétalos)	≥210 min.
Tiempo de funcionamiento tras una carga completa (iluminación de un pétalo)	≥300 min.
Matamosquitos	
Tipo LED ultravioleta	4 x 0,1 W
Longitud de onda UV	360-400 nm
Tiempo de funcionamiento (con carga completa)	≥20 horas
Tensión de red	≥900 V
Detalles generales	
Batería integrada	21700 - 3,7 V / 3000 mAh
Voltaje/corriente de entrada	5 V / 2 A
Tiempo de carga completa mediante cable de entrada USB (a 2 A)	Aproximadamente 3 horas
Linterna LED	0,2 W - 2835 SMD - Temperatura de color: 4000-4500 K
LED ultravioleta	0,1 W - 2835 SMD
Tamaño total del producto	78 x 73 x 227 mm
Peso	370 g

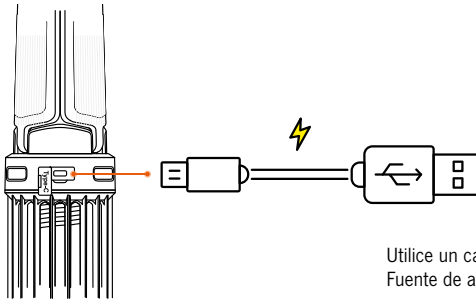
7. DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

Modo cerrado	Modo abierto
	

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

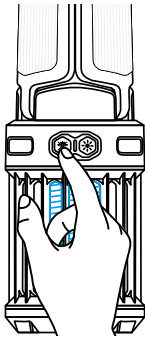
8. FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO

Cargue la linterna de campamento antes de usarla



Utilice un cable de alimentación USB-C y un 5 V / 2 A
Fuente de alimentación

Funciones para matar mosquitos



1x



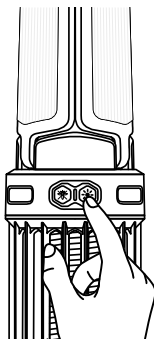
Pulse una vez el botón Mosquito para activar o desactivar la función antimosquitos.

Mantener



Mantenga pulsado el botón Mosquito para atenuar la función.

Funciones de la linterna LED



1x



Encendido

Pulse una vez el botón «Linterna» para encender la luz.

La linterna se inicia en modo de tres paneles (los tres paneles de luz encendidos, alto brillo) de forma predeterminada.

1,2,3,4x



Cambiar el modo de iluminación

Para reducir la intensidad de la luz, pulse de nuevo el botón Lantern en un plazo de 5 segundos para cambiar entre los siguientes modos:

3 paneles > 2 paneles > 1 panel > Apagado

NOTA: Si pasan 5 segundos sin pulsar ningún botón, una pulsación breve apagará la linterna inmediatamente, en lugar de cambiar los modos de iluminación.

Pulse+
Mantener



Atenuar el modo actual

Mantenga pulsado el botón de la linterna para atenuar suavemente el brillo del modo activo.

Suelte el botón para establecer el brillo que prefiera.

9. ELIMINACIÓN

Este dispositivo contiene componentes y materiales que deben manipularse y desecharse de acuerdo con las normativas medioambientales, en particular las relativas a los residuos eléctricos y las baterías.

Batería y dispositivo electrónico



Este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos generales.

Deseche todos los dispositivos eléctricos y electrónicos usados en los puntos de recogida designados.

La eliminación correcta contribuye de manera significativa a la protección del medio ambiente y la salud humana, y ayuda a conservar los recursos naturales.

Si el dispositivo está defectuoso o ya no se puede utilizar, debe desecharlo de acuerdo con la Directiva RAEE.

Este producto contiene una batería de iones de litio integrada que no puede ser sustituida por el usuario, por lo que el dispositivo debe tratarse como residuo electrónico que contiene una batería. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, el reciclaje y los puntos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales o las empresas de gestión de residuos.

10. CONDICIONES DE GARANTÍA

La sociedad Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (en adelante «Reimo» o «nosotros») concede una garantía de tres años sobre los productos vendidos bajo sus propias marcas «CARBEST», «MC CAMPING», «REIMO TENT», «CAMP4» y «HOLIDAY TRAVEL», además de los derechos legales relativos a defectos.

El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de facturación correspondiente. El ámbito geográfico de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania. Si se detectan defectos de material o de fabricación en los productos adquiridos durante el periodo de garantía, le proporcionaremos uno de los siguientes servicios, a nuestra discreción, en virtud de la garantía:

- Repararemos la mercancía gratuitamente; o
- Cambiaremos gratuitamente la mercancía por un producto equivalente.

Reimo asumirá la propiedad de cualquier pieza original que se sustituya en virtud de los servicios de garantía anteriores. Usted se convertirá en el propietario de las piezas nuevas o de sustitución. Las reparaciones o sustituciones en garantía no le dan derecho a una prórroga o reinicio del periodo de garantía correspondiente. Si desea presentar una reclamación en virtud de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto en cuestión o póngase en contacto directamente con Reimo como garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garantía no se aplicará si se detectan defectos que no sean de material o de fabricación.

Además, las reclamaciones de garantía serán rechazadas si los daños son causados por:

- desgastes normales;
- el uso incorrecto y no previsto del producto;
- funcionamiento, instalación, montaje o puesta en servicio incorrectos, o funcionamiento o puesta en servicio contrario a las instrucciones de uso y/o instalación correspondientes, en particular si se han ignorado las instrucciones de mantenimiento y de reparación o bien las advertencias;
- incumplimiento de las medidas de seguridad;
- uso de la fuerza (por ejemplo, golpes);
- reparación por iniciativa propia;
- uso de piezas no originales o bien piezas no homologadas por el fabricante;
- factores medioambientales (por ejemplo, calor, humedad);
- circunstancias de las que el fabricante no es responsable (por ejemplo, catástrofes naturales, accidentes); o
- transporte inadecuado.

Para hacer valer sus derechos de garantía, debe permitirnos investigar el caso en cuestión (por ejemplo, enviándonos la mercancía). Por favor, utilice un embalaje seguro para asegurarse de que la mercancía no sufre daños durante el transporte. Para hacer valer la garantía, debe adjuntar una copia de la factura con la mercancía. Esto nos permitirá comprobar si se han cumplido las condiciones de la garantía. Si no adjunta una copia de la factura, podremos negarnos a prestarle los servicios cubiertos por la garantía. Si su reclamación de garantía es legítima, no tendrá que pagar ningún gasto de envío (es decir, le reembolsaremos los gastos de envío en los que haya incurrido al enviarnos la mercancía. Sólo incluye envíos dentro de la República Federal de Alemania).

Tenga en cuenta que: esta garantía del fabricante concedida por Reimo no limita los derechos de garantía legales que usted pueda tener contra Reimo / un distribuidor en caso de defectos; puede ejercer estos derechos de forma gratuita. Esta garantía de fabricante no afectará a ningún derecho de garantía legal que usted pueda tener con respecto a Reimo. Al contrario, esta garantía del fabricante sirve para reforzar su posición legal. Si uno de los artículos que ha adquirido resulta ser defectuoso, aún puede hacer valer sus derechos de garantía legal contra Reimo, independientemente de si los defectos están cubiertos por la garantía o de si se presenta una reclamación de garantía.

DE	CONTENU	
EN	1. INTRODUCTION	29
IT	2. CONTENU DE LA LIVRAISON	29
ES	3. PRÉSENTATION DU PRODUIT	29
FR	4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	29
NL	5. CHAMP D'APPLICATION ET LIMITATIONS	30
FI	6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	31
DK	7. DESCRIPTION DE LA PIÈCE	31
SE	8. PRODUIT OPÉRATIONNEL	32
	9. ÉLIMINATION	33
	10. CONDITIONS DE GARANTIE	33

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

1. INTRODUCTION

Vous avez choisi un produit de haute qualité de la marque CARBEST. Pour que vous puissiez profiter longtemps de ce produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser. Soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité et aux avertissements afin d'éviter d'endommager le produit et de vous blesser. Ces instructions sont basées sur les normes et réglementations de l'UE. Par conséquent, respectez les directives et les lois spécifiques à chaque pays lorsque vous utilisez le produit à l'étranger.

Conservez ces instructions pour référence future et transmettez-les à des tiers si vous vendez le produit.

Si vous avez des questions, des problèmes ou des suggestions concernant ce produit, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle. Veuillez toujours indiquer le numéro de l'article et de la facture, ainsi que le numéro du client (si disponible).

Contact du service :

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Téléphone : +49 6150 8662-370

Courriel : service@reimo.com

2. CONTENU DE LA LIVRAISON

- 1x lampe
- 1x câble de recharge USB-C

3. PRÉSENTATION DU PRODUIT

Cette lampe portable offre un moyen propre, sûr et sans contact d'éliminer les moustiques et autres insectes volants de votre campement.

Une lampe LED puissante et économe en énergie, combinée à un attracteur irrésistible pour les nuisibles. Vous pouvez éclairer votre campement sans vous soucier des insectes, car dès qu'ils s'approchent, une grille à haute tension les élimine rapidement et efficacement, sans bruit ni saleté. Mieux encore, ce processus est totalement non toxique et inodore. Il n'utilise aucun spray chimique, ce qui le rend parfaitement sûr pour vous, votre famille et vos animaux domestiques.

Principales caractéristiques :

- Double fonctionnalité : c'est à la fois un insecticide et une lampe portable pratique.
- Prêt pour l'aventure : avec son boîtier robuste et portable, son chargement USB facile et sa résistance à la pluie, c'est le compagnon idéal pour le camping, les terrasses ou toute autre activité de plein air.
- La sécurité avant tout : la grille interne puissante est conçue pour être efficace. N'oubliez pas qu'il est sous haute tension et qu'il ne doit jamais être touché lorsqu'il est en marche.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENTS

Risques d'électrocution et de haute tension

- Risque de choc électrique : la grille métallique interne fonctionne à haute tension, ce qui est intrinsèquement dangereux. Tout contact avec ce réseau sous tension peut provoquer un choc électrique.
- Évitez tout contact : ne touchez jamais le fil électrique interne ou la grille. N'insérez pas vos doigts ou des objets métalliques dans la grille de protection ou l'appareil lorsqu'il est sous tension ou en fonctionnement.
- Entretien : N'essayez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même. Si un entretien ou une réparation est nécessaire, contactez du personnel qualifié, car une réparation effectuée par vous-même comporte un risque d'électrocution.
- Exposition à l'eau : ne plongez pas et ne jetez pas l'appareil dans l'eau.
- Composants internes : la batterie intégrée et les LED ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur.

Précautions d'utilisation et environnementales

- Charge : éteignez toujours la lampe (fonctions LED et UV) avant de la charger.
- Flammes, gaz et explosifs : Tenez le produit à l'écart de tout matériau inflammable tel que du papier ou des vêtements. N'utilisez pas l'appareil à proximité ou avec des explosifs ou des gaz, ni à proximité de matériaux inflammables et explosifs. Ne jetez pas l'appareil au feu, car cela crée un risque d'explosion.

DE
EN
IT
ES
FR

- Objets étrangers : n'insérez pas d'autres objets dans l'appareil.
- Implants médicaux : les utilisateurs portant un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou tout autre implant électrique doivent se tenir à une distance minimale de 30 cm de l'appareil en raison des champs magnétiques qu'il génère.
- Interférences électromagnétiques : n'utilisez pas l'appareil à proximité de téléphones portables ou d'appareils générant des champs électromagnétiques puissants (tels que des moteurs électriques).
- Température de fonctionnement : après une utilisation prolongée, ne touchez pas la lampe à mains nues, car elle peut être chaude et causer des brûlures.
- Évitez de regarder directement la source lumineuse LED. Regarder fixement la lumière pendant une période prolongée peut causer des dommages irréversibles à la rétine.
- Direction du faisceau lumineux : ne dirigez pas le faisceau lumineux vers les yeux des personnes ou des animaux.

Instructions de nettoyage

NL
FI
DK

- Mise hors tension : éteignez toujours la lumière (fonctions LED et UV) et débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant de le nettoyer.
- Décharge haute tension : éteignez l'appareil et déchargez la grille haute tension avant de le nettoyer.
- Produits de nettoyage : n'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs, de benzine ou d'outils tranchants pour nettoyer le boîtier ou le diffuseur.
- Méthode recommandée : pour nettoyer les parties extérieures, utilisez un chiffon en microfibre doux et légèrement humide. Utilisez une brosse douce pour retirer les insectes morts du filet anti-moustiques.

Sécurité des enfants

SE

- Ce n'est pas un jouet : cet appareil n'est pas un jouet. Elle doit être tenue hors de portée des enfants.
- Surveillance : gardez l'appareil, ses accessoires et ses emballages hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter tout accident et tout risque d'étouffement. Les personnes présentant des limitations physiques ou cognitives ne doivent utiliser l'appareil que sous une surveillance appropriée.
- Dommages physiques : protégez l'appareil contre les chocs et les impacts. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé. En cas de chute, un électricien qualifié doit inspecter l'appareil avant qu'il ne soit réutilisé.

5. CHAMP D'APPLICATION ET LIMITATIONS

La lampe RUNA Camp convient à une utilisation à l'intérieur comme à l'extérieur. Elle est conçue pour fournir un éclairage optimal pour vos activités de plein air, telles que le camping ou une soirée sur la terrasse.

Limitations d'utilisation :

- Limitations physiques : l'appareil ne doit pas être immergé ou jeté dans l'eau. L'appareil est protégé contre la pluie et les éclaboussures.
- Dommages physiques : protégez l'appareil contre les chocs. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé. Si l'appareil est tombé, faites-le inspecter par un électricien qualifié avant de l'utiliser à nouveau. Si l'appareil est défectueux ou endommagé, n'essayez pas de le réparer ou de le démonter vous-même. Toute tentative de réparation par vous-même comporte un risque d'électrocution.

Clause de non-responsabilité et limitations de garantie

REIMO n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou si l'utilisateur ne respecte pas le mode d'emploi et les consignes de sécurité.

La responsabilité est exclue dans les cas suivants :

Utilisation incorrecte : la lampe n'est pas utilisée et manipulée conformément aux instructions.

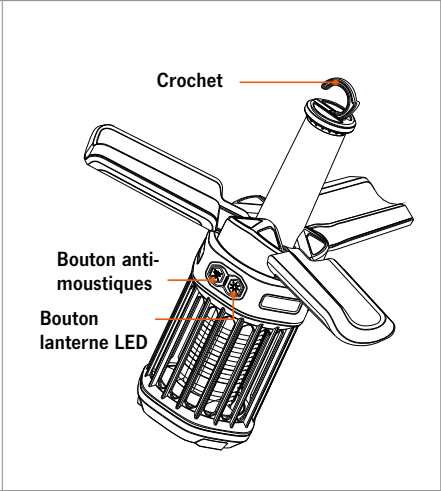
Modifications ou pièces non autorisées : si cet appareil a été modifié, aucune garantie n'est applicable.

Composants internes : la batterie intégrée et les LED ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Lampe lanterne LED	
Flux lumineux maximal (éclairage à trois pétales)	≥500 Lm
Flux lumineux maximal (éclairage à deux pétales)	≥350 Lm
Flux lumineux maximal (éclairage à une pétale)	≥180 Lm
Autonomie après charge complète (éclairage à trois pétales)	≥120 min.
Autonomie après une charge complète (éclairage à deux pétales)	≥210 min.
Autonomie après une charge complète (éclairage à une pétale)	≥300 min.
Anti-moustiques	
Type LED ultraviolet	4 x 0,1 W
Longueur d'onde UV	360-400 nm
Autonomie (à pleine charge)	≥20 heures
Tension du réseau	≥900 V
Détails généraux	
Batterie intégrée	21700 - 3,7 V / 3000 mAh
Tension/courant d'entrée	5 V / 2 A
Temps de charge complète via câble d'entrée USB (à 2 A)	Environ 3 heures
LED de la lanterne	0,2 W - 2835 SMD - Température de couleur : 4000-4500 K
LED ultraviolette	0,1 W - 2835 SMD
Dimensions totales du produit	78 x 73 x 227 mm
Poids	370 g

7. DESCRIPTION DE LA PIÈCE

Mode fermé	Mode ouvert
 Charge via entrée USB-C LED ultraviolette Filet anti-moustiques	 Crochet Bouton anti-moustiques Bouton lanterne LED

DE

EN

IT

ES

FR

NL

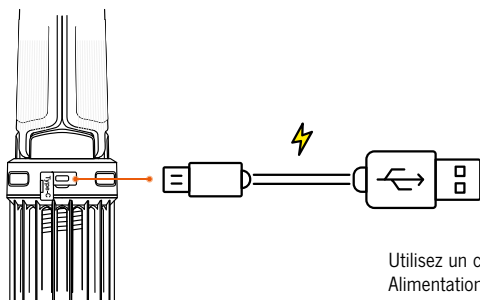
FI

DK

SE

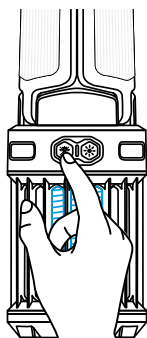
8. PRODUIT OPÉRATIONNEL

Chargez la lampe de camping avant de l'utiliser



Utilisez un câble d'alimentation USB-C et un chargeur 5 V / 2 A.
Alimentation

Fonctions anti-moustiques



1x



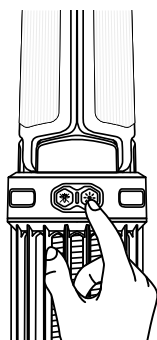
Appuyez une fois sur le bouton « Mosquito » pour activer ou désactiver la fonction anti-moustiques.

Maintenir



Appuyez sur le bouton « Mosquito » et maintenez-le enfoncé pour réduire l'intensité de la fonction.

Fonctions de la lanterne LED



1x

**Mise sous tension**

Appuyez une fois sur le bouton Lantern pour allumer la lampe.

La lanterne démarre par défaut en mode « Three-Panel » (les trois panneaux lumineux sont allumés, haute luminosité).

1,2,3,4x

**Modifier le mode d'éclairage**

Pour réduire l'intensité lumineuse, appuyez à nouveau sur le bouton Lantern dans les 5 secondes pour passer par les modes suivants :

3 panneaux > 2 panneaux > 1 panneau > Éteint
REMARQUE : si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 secondes, une brève pression éteindra immédiatement la lanterne, au lieu de passer d'un mode d'éclairage à l'autre.

Appuyez sur
Maintenir**Réduire la luminosité du mode actuel**

Appuyez longuement sur le bouton Lanterne pour réduire progressivement la luminosité du mode actif. Relâchez le bouton pour régler la luminosité souhaitée.

9. ÉLIMINATION

Cet appareil contient des composants et des matériaux qui doivent être manipulés et éliminés conformément aux réglementations environnementales, en particulier celles concernant les déchets électriques et les piles.

Batterie et appareil électronique



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers généraux.

Veillez éliminer tous les appareils électriques et électroniques usagés dans les points de collecte désignés.

Une élimination correcte contribue de manière significative à la protection de l'environnement et de la santé humaine, et aide à préserver les ressources naturelles.

Si l'appareil est défectueux ou n'est plus utilisable, vous devez le mettre au rebut conformément à la directive DEEE.

Ce produit contient une batterie lithium-ion intégrée qui ne peut être remplacée par l'utilisateur. Par conséquent, l'appareil doit être traité comme un déchet électronique contenant une batterie.

Pour plus d'informations sur l'élimination, le recyclage et les points de collecte des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou les entreprises de gestion des déchets.

10. CONDITIONS DE GARANTIE

La société Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous »), accorde une garantie de trois ans sur les produits vendus sous ses marques propres « CARBEST », « MC CAMPING », « REIMO TENT », « CAMP4 » et « HOLIDAY TRAVEL », en plus des droits légaux liés aux défauts.

La période de garantie commence à partir de la date de facturation pertinente. La portée géographique de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne. Si des défauts matériels ou de fabrication sont constatés sur les produits achetés pendant la période de garantie, nous vous fournirons l'un des services suivants, à notre discrétion, dans le cadre de la garantie :

- Nous réparerons les marchandises gratuitement ; ou
- Nous échangerons gratuitement la marchandise contre un produit équivalent.

Reimo devient propriétaire de toutes les pièces d'origine qui sont remplacées dans le cadre des services de garantie susmentionnés. Vous deviendrez propriétaire des nouvelles pièces ou des pièces de rechange. Les réparations ou les remplacements effectués dans le cadre de la garantie ne donnent pas droit à une prolongation ou à un redémarrage de la période de garantie concernée. Si vous souhaitez faire valoir votre droit à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit en question ou Reimo directement en tant que garant :

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tél. : +49 6150 8662-310

La garantie ne s'appliquera pas si des défauts autres que des défauts matériels ou des défauts de fabrication sont constatés. En outre, les réclamations au titre de la garantie seront rejetées si les dommages sont causés par :

- une usure normale ;
- une utilisation impropre et non intentionnelle du produit ;
- une exploitation, une installation, un montage, une mise en service incorrects ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation pertinentes, en particulier si des instructions de maintenance et d'entretien ou des avertissements n'ont pas été respectés ;
- le non-respect des mesures de sécurité ;
- le recours à la force (par exemple, des coups) ;
- la réparation par ses propres moyens ;
- l'utilisation de toute pièce non originale ou de pièces non approuvées par le fabricant ;
- les facteurs environnementaux (par exemple, la chaleur, l'humidité) ;
- les circonstances pour lesquelles le fabricant n'est pas responsable (par exemple, catastrophes naturelles, accidents) ; ou
- un transport inapproprié.

Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez nous permettre de procéder à l'examen du cas en question (par exemple, en nous envoyant les marchandises). Veuillez utiliser un emballage sûr afin que les marchandises ne soient pas endommagées au cours du transport. Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez joindre une copie de la facture à l'envoi des marchandises. Nous pourrions ainsi vérifier si les conditions de la garantie sont remplies. Si vous ne nous joignez pas une copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir des services dans le cadre de la garantie. Si votre demande de garantie est légitime, vous n'aurez pas à payer de frais d'expédition (c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition encourus pour nous envoyer les marchandises. Ne comprend que l'envoi en République fédérale d'Allemagne).

Veillez noter que :

la présente garantie du fabricant accordée par Reimo ne limite pas les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo / d'un revendeur en cas de défauts ; vous pouvez exercer gratuitement les droits concernés. La présente garantie de fabricant n'a aucune incidence sur les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo. Bien au contraire, cette garantie du fabricant sert à consolider votre position juridique. Si l'un des articles que vous avez achetés se révèle défectueux, vous pouvez toujours faire valoir vos droits légaux à la garantie à l'encontre de Reimo, que les défauts soient couverts par la garantie ou qu'un droit à la garantie soit invoqué.

DE	INHOUD	
EN	1. INLEIDING	35
IT	2. LEVERINGSOMVANG	35
ES	3. PRODUCTOVERZICHT	35
FR	4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	35
NL	5. TOEPASSINGSGEBIED EN BEPERKINGEN	36
FI	6. TECHNISCHE SPECIFICATIES	37
DK	7. ONDERDEELBESCHRIJVING	37
SE	8. PRODUCT WERKING	38
	9. VERWIJDERING	39
	10. FABRIEKSGARANTIEVOORWAARDEN	39

1. INLEIDING

Je hebt gekozen voor een kwaliteitsproduct van het merk CARBEST. Om ervoor te zorgen dat je lang plezier hebt van dit product, lees je de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat je het product in gebruik neemt. Besteed bijzondere aandacht aan de veiligheidsinstructies en waarschuwingen om schade aan het product en verwondingen te voorkomen.

Deze instructies zijn gebaseerd op EU-normen en -voorschriften. Neem daarom de landspecifieke richtlijnen en wetten in acht wanneer u het product in het buitenland gebruikt.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik en geef ze door aan derden als u het product verkoopt.

Neem contact op met onze klantenservice als je vragen, problemen of suggesties hebt in verband met dit product. Vermeld altijd het artikel- en factuurnummer en het klantnummer (indien beschikbaar).

Service contact:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefoon: +49 6150 8662-370

E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSOMVANG

- 1x lamp
- 1x USB-C-oplaadkabel

3. PRODUCTOVERZICHT

Deze draagbare lamp biedt een schone, veilige en contactloze manier om muggen en andere vliegende insecten van uw kampeerplek te verwijderen.

Een krachtige, energiezuinige LED-lamp in combinatie met een onweerstaanbare lokstof voor ongedierte. U kunt uw kampeerplek verlichten zonder u zorgen te maken over insecten, want zodra ze binnenvliegen, worden ze snel en betrouwbaar geëlektrocuteerd door een hoogspanningsrooster – zonder gedoe en zonder rommel. Het beste van alles is dat dit proces volledig niet-giftig en geurloos is. Er worden geen chemische sprays gebruikt, waardoor het volkomen veilig is voor u, uw gezin en huisdieren.

Beste eigenschappen:

- Dubbele functionaliteit: het is een insectenverdelger en een handige draagbare lamp in één.
- Klaar voor avontuur: met een stevige, draagbare behuizing, eenvoudige USB-oplaadmogelijkheid en regenbestendigheid is het de perfecte metgezel voor kamperen, terrassen of andere buitenactiviteiten.
- Veiligheid voorop: het krachtige binnenrooster is ontworpen om effectief te zijn. Houd er rekening mee dat het apparaat een hoge spanning heeft en nooit mag worden aangeraakt wanneer het actief is.

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWINGEN

Gevaar voor elektrische schokken en hoogspanning

- Risico op elektrische schokken: Het interne metalen rooster werkt op hoogspanning, wat inherent gevaarlijk is. Contact met dit onder spanning staande netwerk kan een elektrische schok veroorzaken.
- Vermijd contact: Raak nooit de interne elektrische draad of het rooster aan. Steek geen vingers of metalen voorwerpen in het beschermrooster of het apparaat wanneer het is ingeschakeld of in werking is.
- Onderhoud: Probeer het apparaat niet zelf te repareren, demonteren of wijzigen. Neem contact op met gekwalificeerd personeel als onderhoud of reparatie nodig is, aangezien zelf repareren het risico op een elektrische schok met zich meebrengt.
- Blootstelling aan water: Dompel het apparaat niet onder in water en gooi het niet in water.
- Interne onderdelen: De ingebouwde batterij en leds kunnen niet door de gebruiker worden vervangen.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik en omgeving

- Opladen: Schakel altijd het licht uit (zowel de LED- als de UV-functie) voordat u het apparaat oplaadt.
- Vlammen, gas en explosieven: Houd het product uit de buurt van brandbare materialen zoals papier of kleding. Gebruik het apparaat niet in de buurt van of in combinatie met explosieven of gassen, of in de buurt van brandbare en explosieve materialen. Gooi het apparaat niet in het vuur, omdat dit een explosiegevaar oplevert.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

- Vreemde voorwerpen: Steek geen andere voorwerpen in het apparaat.
- Medische implantaten: Gebruikers met pacemakers, defibrillatoren of andere elektrische implantaten moeten een minimale afstand van 30 cm tot het apparaat aanhouden vanwege de magnetische velden die het genereert.
- Elektromagnetische interferentie: Gebruik het apparaat niet in de buurt van mobiele telefoons of apparaten die sterke elektromagnetische velden genereren (zoals elektromotoren).
- Bedrijfstemperatuur: Raak het licht na langdurig gebruik niet aan met onbeschermde handen, omdat het heet kan zijn en brandwonden kan veroorzaken.
- Vermijd direct kijken: Kijk niet rechtstreeks in de LED-lichtbron. Langdurig staren naar het licht kan onherstelbare schade aan het netvlies veroorzaken.
- Richting van de lichtstraal: Richt de lichtstraal niet op de ogen van mensen of dieren.

Reinigingsinstructies

- Uitschakelen: Schakel altijd het licht uit (zowel de LED- als de UV-functie) en koppel het apparaat los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Hoogspanningsontlading: Schakel het apparaat uit en ontlad het hoogspanningsrooster voordat u het schoonmaakt.
- Reinigingsmiddelen: Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, benzine of scherpe gereedschappen om de behuizing of diffuser te reinigen.
- Aanbevolen methode: Gebruik een zachte, licht vochtige microvezeldoek om de buitenkant schoon te maken. Gebruik een zachte borstel om dode insecten van het muggennet te verwijderen.

Veiligheid voor kinderen

- Geen speelgoed: Dit apparaat is geen speelgoed. Het moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Toezicht: Houd het apparaat, de accessoires en het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en huisdieren om ongelukken en mogelijke verstikking te voorkomen. Personen met fysieke of cognitieve beperkingen mogen het apparaat alleen onder passend toezicht gebruiken.
- Fysieke schade: Bescherm het apparaat tegen stoten en schokken. Gebruik het apparaat niet als het is gevallen. Als het apparaat is gevallen, moet een gekwalificeerde elektricien het apparaat inspecteren voordat het weer wordt gebruikt.

5. TOEPASSINGSGEBIED EN BEPERKINGEN

De RUNA Camp-lamp is geschikt voor zowel binnen- als buitengebruik. Het is ontworpen om optimale verlichting te bieden voor uw buitenactiviteiten, zoals kamperen of een avond op het terras.

Beperkingen bij gebruik:

- Fysieke beperkingen: Het apparaat mag niet worden ondergedompeld in of in water worden gegooid. Het apparaat is beschermd tegen regen en spatten.
- Fysieke schade: Bescherm het apparaat tegen stoten. Gebruik het apparaat niet als het is gevallen. Als het apparaat is gevallen, moet een gekwalificeerde elektricien het apparaat inspecteren voordat het opnieuw wordt gebruikt. Als het apparaat defect of beschadigd is, probeer het dan niet zelf te repareren of te demonteren. Zelf repareren brengt het risico van een elektrische schok met zich mee.

Afwijzing van aansprakelijkheid en garantiebeperkingen

REIMO is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik of als de gebruiker de instructies in de handleiding en de veiligheidstips niet in acht neemt.

Aansprakelijkheid wordt uitgesloten wanneer:

Onjuist gebruik: De lamp wordt niet gebruikt en behandeld zoals beschreven in de instructies.

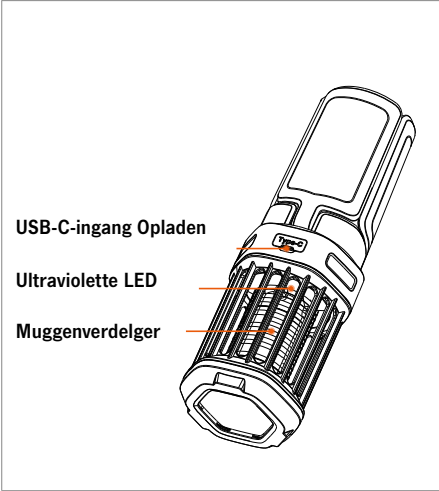
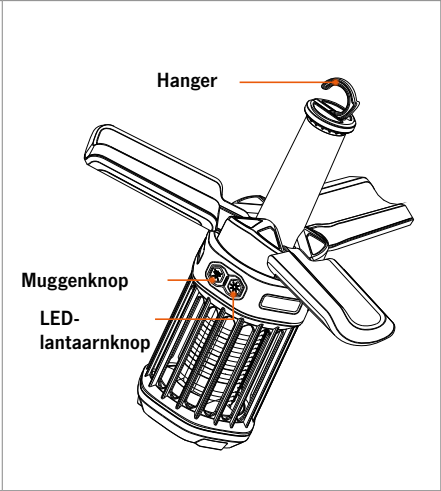
Ongeautoriseerde wijzigingen of onderdelen: Als dit apparaat is gewijzigd, vervalt de garantie.

Interne onderdelen: De ingebouwde batterij en de leds kunnen niet door de gebruiker worden vervangen.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

LED-lantaarnlamp	
Max. lichtstroom (driebladige verlichting)	≥500 Lm
Max. lichtstroom (twee-bladige verlichting)	≥350 Lm
Max. lichtstroom (verlichting met één bloemblad)	≥180 Lm
Werktijd na volledig opladen (driebladige verlichting)	≥120 min.
Werktijd na volledige oplading (twee-bladverlichting)	≥210 min.
Werktijd na volledige oplading (verlichting met één bloemblad)	≥300 min.
Muggenverdelger	
Ultraviolet LED-type	4 x 0,1 W
UV-golflengte	360-400 nm
Werktijd (volledig opgeladen)	≥20 uur
Netspanning	≥900 V
Algemene gegevens	
Ingebouwde batterij	21700 - 3,7 V / 3000 mAh
Ingangsspanning/stroom	5 V / 2 A
Volledige oplaadtijd via USB-ingangskabel (bij 2A)	Ongeveer 3 uur
Lantaarn-LED	0,2 W - 2835 SMD - Kleurtemperatuur: 4000-4500 K
Ultraviolette LED	0,1 W - 2835 SMD
Volledige productafmetingen	78 x 73 x 227 mm
Gewicht	370 g

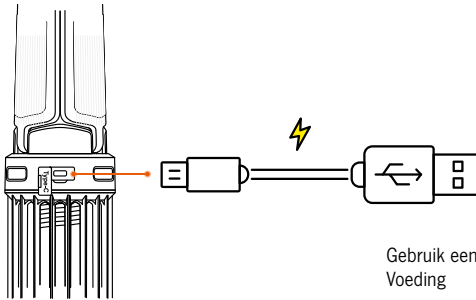
7. ONDERDEELBESCHRIJVING

Gesloten modus	Open modus
 USB-C-ingang Opladen Ultraviolette LED Muggenverdelger	 Hanger Muggenknop LED-lantaarnknop

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

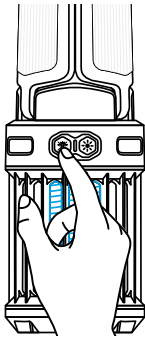
8. PRODUCT WERKING

Laad de kampeerlamp op voordat u deze gebruikt



Gebruik een USB-C-voedingskabel en een 5 V / 2 A Voeding

Muggenverdelgerfuncties



1x



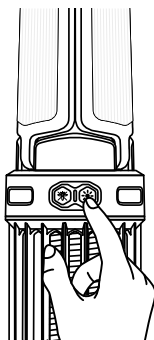
Druk één keer op de knop 'Mosquito' om de muggenverdelgerfunctie in of uit te schakelen.

Wacht



Houd de knop 'Mosquito' ingedrukt om de functie te dimmen.

LED-lantaarnfuncties



1x



Inschakelen

Druk eenmaal op de knop 'Lantaarn' om het licht in te schakelen.

De lantaarn start standaard in de modus Drie panelen (alle drie de lichtpanelen aan, hoge helderheid).

1,2,3,4x



Verlichtingsmodus wijzigen

Om de lichtintensiteit te verminderen, drukt u binnen 5 seconden nogmaals op de lantaarnknop om te schakelen tussen:

3 panelen > 2 panelen > 1 paneel > Uit
OPMERKING: Als u binnen 5 seconden niet op een knop drukt, wordt de lantaarn onmiddellijk uitgeschakeld in plaats van door de lichtmodi te schakelen.

Press+
Wacht



De huidige modus dimmen

Houd de lantaarnknop ingedrukt om de helderheid van de actieve modus geleidelijk te dimmen.

Laat de knop los om de gewenste helderheid in te stellen.

9. VERWIJDERING

Dit apparaat bevat onderdelen en materialen die moeten worden behandeld en verwijderd in overeenstemming met de milieuregeling, met name die met betrekking tot elektrisch afval en batterijen.

Batterij en elektronisch apparaat



Dit product mag niet met het gewone huisvuil worden weggegooid.

Breng alle gebruikte elektrische en elektronische apparaten naar de daarvoor bestemde inzamelpunten. Correcte verwijdering draagt in belangrijke mate bij aan de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid en helpt natuurlijke hulpbronnen te behouden.

Als het apparaat defect is of niet meer bruikbaar is, moet u het afvoeren volgens de WEEE-richtlijn.

Dit product bevat een ingebouwde lithium-ionbatterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen.

Daarom moet het apparaat worden behandeld als elektronisch afval dat een batterij bevat.

Neem voor meer informatie over de juiste verwijdering, recycling en inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur contact op met uw lokale autoriteiten of afvalverwerkingsbedrijven.

10. FABRIEKSGARANTIEVOORWAARDEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (hierna 'Reimo' of 'we'), biedt drie jaar fabrieksgarantie op producten verkocht onder zijn eigen merknamen CARBEST, MC CAMPING, REIMO TENT, CAMP4, MC CAMPING en HOLIDAY TRAVEL in aanvulling op wettelijke garantierechten met betrekking tot gebreken.

De garantieperiode begint te lopen op de relevante factuurdatum. Het geografisch bereik van onze garantie strekt zich uit tot het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland. Als er zich tijdens de fabrieksgarantieperiode materiële gebreken of fabricagefouten voordoen in de door u aangekochte producten, zullen we u naar ons eigen goeddunken een van de volgende diensten verlenen als onderdeel van de fabrieksgarantie:

- We repareren de goederen kosteloos; of
- We ruilen de goederen kosteloos om tegen een gelijkwaardig product.

Reimo verworft het eigendom van originele onderdelen die vervangen worden bij bovenstaande garantieservices.

U verworft het eigendom van de nieuwe onderdelen of vervangingsonderdelen.

Reparaties of vervangingen die onder de fabrieksgarantie geleverd worden, geven u geen recht op uitbreiding of nieuwe start van de relevante fabrieksgarantieperiode.

Als u een garantieclaim wilt indienen, neem dan contact op met de dealer van wie u het product in kwestie gekocht heeft of rechtstreeks met Reimo als garantiegever:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

De fabrieksgarantie geldt niet als er gebreken anders dan materiële defecten of productiefouten aangetroffen worden. Bovendien zullen garantieclaims afgewezen worden als er schade veroorzaakt is door:

- normale slijtage en beschadiging;
- onjuist en niet-bedoeld gebruik van het product;
- onjuiste bediening, installatie, montage, inbedrijfstelling of gebruik in strijd met de relevante gebruiksaanwijzing en/of installatie-instructies, in het bijzonder als de instructies voor onderhoud en verzorging of waarschuwingen niet in acht genomen zijn;
- niet naleven van veiligheidsmaatregelen;
- gebruik van geweld (bijvoorbeeld slaan);
- zelf uitgevoerde reparaties;
- gebruik van niet-originele onderdelen of niet door de fabrikant goedgekeurde onderdelen;
- omgevingsfactoren (bijvoorbeeld hitte, vocht);
- omstandigheden waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is (bijvoorbeeld natuurrampen, ongevallen); of
- onjuist transport.

Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u ons in staat stellen om de zaak in kwestie te onderzoeken (bijvoorbeeld door ons de goederen toe te zenden).

Gebruik stevige, goed beschermende verpakking om ervoor te zorgen dat de goederen tijdens het transport niet beschadigd raken. Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u een kopie van de factuur bijsluiten

bij verzending van de goederen. Zo kunnen wij nagaan of er voldaan wordt aan de fabrieksgarantievoorwaarden. Als u geen kopie van de factuur bijsluit, kunnen we weigeren om diensten op grond van de fabrieksgarantie te verlenen.

Als uw garantieclaim rechtmatig is, hoeft u geen verzendkosten te betalen (dat wil zeggen, wij vergoeden de eventuele verzendkosten die u maakt om de goederen naar ons op te sturen. Omvat alleen verzending binnen de Bondsrepubliek Duitsland).

Ter info: Deze door Reimo verstrekte fabrieksgarantie vormt geen beperking voor wettelijke garantierechten die u kunt doen gelden tegen Reimo / een dealer in het geval van gebreken; de relevante rechten kunt u kosteloos uitoefenen.

Deze fabrieksgarantie heeft geen invloed op wettelijke garantierechten die u mogelijk heeft tegenover Reimo. Integendeel, deze fabrieksgarantie is bedoeld om uw rechtspositie te versterken.

Als een door u aangekocht goed gebreken vertoont, kunt u altijd uw wettelijke garantierechten tegenover Reimo uitoefenen, onafhankelijk van dekking van gebreken onder de fabrieksgarantie of indiening van een claim op grond van de fabrieksgarantie.

DE	SISÄLTÖ	
EN	1. JOHDANTO	41
IT	2. TOIMITUSLAAJUUS	41
ES	3. TUOTTEEN YLEISKATSAUS	41
FR	4. TURVALLISUUSOHJEET	41
NL	5. SOVELTAMISALA JA RAJOITUKSET	42
FI	6. TEKNISET TIEDOT	43
DK	7. OSAN KUVA	43
SE	8. TUOTTEEN KÄYTTÖ	44
	9. HÄVITTÄMINEN	45
	10. TAKUUEHDOT	45

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

1. JOHDANTO

Olet valinnut CARBEST-merkin korkealaatuisen tuotteen. Jotta voisit nauttia tästä tuotteesta pitkään, lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin ja varoituksiin, jotta vältät tuotteen vahingoittumisen ja loukkaantumiset.

Nämä ohjeet perustuvat EU:n standardeihin ja määräyksiin. Noudata siksi maakohtaisia ohjeita ja lakeja, kun käytät tuotetta ulkomailla.

Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten ja anna ne eteenpäin kolmansille osapuolille, jos myyt tuotetta.

Ota yhteyttä asiakaspalveluumme, jos sinulla on kysymyksiä, ongelmia tai ehdotuksia tähän tuotteeseen liittyen. Ilmoita aina tuotteen ja laskun numero sekä asiakasnumero (jos sellainen on).

Palvelun yhteyshenkilö:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Puhelin: +49 6150 8662-370

Sähköposti: service@reimo.com

2. TOIMITUSLAAJUUS

- 1x lamppu
- 1x USB-C-latauskaapeli

3. TUOTTEEN YLEISKATSAUS

Tämä kannettava valo tarjoaa puhtaan, turvallisen ja kosketuksettoman tavan poistaa hyttyset ja muut lentävät hyönteiset leirintäalueeltasi.

Tehokas, energiatehokas LED-valo yhdistettynä vastustamattomaan hyönteisten houkuttamiseen. Voit valaista leirintäalueesi ilman huolta hyönteisistä, sillä kun ne lentävät valoon, korkeajännitteinen verkko tappaa ne nopeasti ja luotettavasti – ilman hässäkkää ja sotkua. Parasta on, että tämä prosessi on täysin myrkytön ja hajuton. Se ei käytä kemiallisia suihkeita, joten se on täysin turvallinen sinulle, perheellesi ja lemmikeillesi.

Parhaat ominaisuudet:

- Kaksoistoiminto: Se on hyönteisten torjunta-laite ja kätevä kannettava lamppu samassa paketissa.
- Valmiina seikkailuun: Kestävä, kannettava runko, helppo USB-lataus ja sateenkestävyys tekevät siitä täydellisen seuralaisen leirintäalueelle, terassille tai mihin tahansa ulkoiluun.
- Turvallisuus ennen kaikkea: Tehokas sisäinen verkko on suunniteltu toimimaan tehokkaasti. Muista, että laite on korkeajännitteinen, eikä sitä saa koskettaa, kun se on käytössä.

4. TURVALLISUUSOHJEET



VAROITUKSET

Sähköiskun ja korkeajännitteen vaarat

- Sähköiskun vaara: Sisäinen metalliverkko toimii korkealla jännitteellä, mikä on luonnostaan vaarallista. Kosketus tämän jännitteisen verkon kanssa voi aiheuttaa sähköiskun.
- Vältä kosketusta: Älä koskaan kosketa sisäistä sähköjohtoa tai verkkoa. Älä työnnä sormia tai metalliesineitä suojaritilään tai laitteeseen, kun se on kytketty virtaan tai käynnissä.
- Huoltotyöt: Älä yritä korjata, purkaa tai muuttaa laitetta itse. Jos laite tarvitsee huoltoa tai korjausta, ota yhteyttä pätevään huoltohenkilöstöön, sillä itse tehty korjaus voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Veden altistuminen: Älä upota tai heitä laitetta veteen.
- Sisäiset komponentit: Käyttäjä ei voi vaihtaa sisäänrakennettua akkua tai LED-valoja.

Käyttö- ja ympäristövaroitimet

- Lataaminen: Sammuta aina valo (sekä LED- että UV-toiminto) ennen lataamista.
- Liekit, kaasut ja räjähteet: Pidä tuote poissa syttyvien materiaalien, kuten paperin tai vaatteiden, läheisyydestä. Älä käytä laitetta räjähteiden tai kaasujen lähellä tai niiden kanssa tai syttyvien ja räjähtävien materiaalien lähellä. Älä heitä laitetta tuleen, sillä se aiheuttaa räjähdysvaaran.
- Vieraat esineet: Älä laita muita esineitä laitteeseen.
- Lääketieteelliset implantit: Sydämentahdistinta, defibrillaattoria tai muita sähköisiä implantteja käyttävien henkilöiden tulee pysyä vähintään 30 cm:n etäisyydellä laitteesta sen tuottaman magneettikentän vuoksi.

DE

- Sähkömagneettiset häiriöt: Älä käytä laitetta lähellä matkapuhelimia tai laitteita, jotka tuottavat voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä (kuten sähkömoottorit).
- Käyttölämpötila: Pitkän käytön jälkeen älä kosketa valoa suojaamattomalla kädellä, koska se voi olla kuuma ja aiheuttaa palovammoja.
- Vältä suoraa katsomista: Älä katso suoraan LED-valonlähteeseen. Pitkäaikainen valoon tuijottaminen voi aiheuttaa peruuttamattomia vaurioita verkkokalvolle.
- Valonsäteen suunta: Älä suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiin.

EN

IT

Puhdistusohjeet

ES

- Virran katkaiseminen: Sammuta aina valo (sekä LED- että UV-toiminnot) ja irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Korkeajännitteinen purkaus: Sammuta laite ja purkaa korkeajännitteinen verkko ennen puhdistusta.
- Puhdistusaineet: Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita, bensiiniä tai teräviä työkaluja kotelon tai diffuusorin puhdistamiseen.
- Suositeltava menetelmä: Puhdista ulkopinnat pehmeällä, hieman kostealla mikrokuituliinalla. Käytä pehmeää harjaa kuolleiden hyönteisten poistamiseen hyönteismyrkkyverkolta.

FR

NL

Lasten turvallisuus

FI

- Ei lelu: Tämä laite ei ole lelu. Se on pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Valvonta: Pidä laite, lisävarusteet ja pakkausmateriaalit poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta onnettomuuksien ja mahdollisen tukehtumisen estämiseksi. Fyysisesti tai kognitiivisesti rajoitteiset henkilöt saavat käyttää laitetta vain asianmukaisessa valvonnassa.
- Fyysiset vauriot: Suojaa laite iskuilta ja tärähdyksiltä. Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut. Jos laite on pudonnut, pätevän sähköasentajan on tarkastettava se ennen kuin sitä käytetään uudelleen.

DK

SE

5. SOVELTAMISALA JA RAJOITUKSET

RUNA Camp -lamppu sopii sekä sisä- että ulkokäyttöön. Se on suunniteltu tarjoamaan optimaalinen valaistus ulkoiluaktiviteetteihin, kuten retkeilyyn tai terassilla vietettävään iltaan.

Käyttörajoitukset:

- Fyysiset rajoitukset: Laitetta ei saa upottaa veteen tai heittää veteen. Laite on suojattu sateelta ja roiskeilta.
- Fyysiset vauriot: Suojaa laite iskuilta. Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut. Jos laite on pudonnut, pätevän sähköasentajan tulee tarkistaa laite ennen sen uudelleen käyttöä. Jos laite on viallinen tai vaurioitunut, älä yritä korjata tai purkaa laitetta itse. Itse korjaaminen voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

Vastuuvapauslauseke ja takuun rajoitukset

REIMO ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai siitä, että käyttäjä ei noudata käyttöohjetta ja turvallisuusohjeita.

Vastuusta luovutaan, kun:

Virheellinen käyttö: Lamppua ei käytetä ja käsitellä ohjeiden mukaisesti.

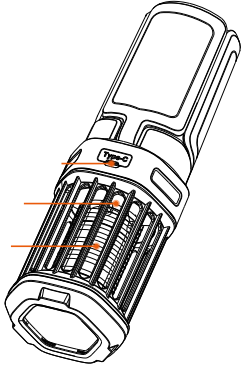
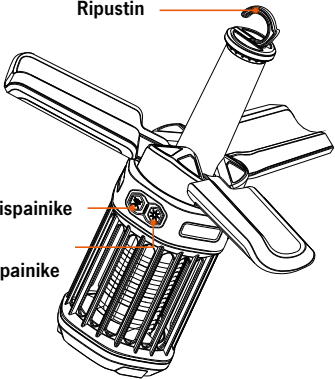
Luvattomat muutokset tai osat: Jos laitetta on muutettu, takuu ei ole voimassa.

Sisäiset komponentit: Käyttäjä ei voi vaihtaa sisäänrakennettua akkua tai LED-valoja.

6. TEKNISET TIEDOT

LED-lyhty	
Maks. valovirta (kolmipetallinen valaistus)	≥500 lm
Maks. valovirta (kaksilehtinen valaistus)	≥350 lm
Suurin valovirta (yksi terälehti)	≥180 lm
Käyttöaika täyden latauksen jälkeen (kolmen terälehtien valaistus)	≥120 min.
Käyttöaika täyden latauksen jälkeen (kaksilehtinen valaistus)	≥210 min.
Käyttöaika täyden latauksen jälkeen (yksi terälehti)	≥300 min.
Hyönteisten torjunta	
Ultraviolett LED-tyyppi	4 x 0,1 W
UV-aallonpituus	360–400 nm
Käyttöaika (täydellä latauksella)	≥20 tuntia
Verkkojännite	≥900 V
Yleiset tiedot	
Sisäänrakennettu akku	21700 – 3,7 V / 3000 mAh
Tulojännite/virta	5 V / 2 A
Täyteen latausaika USB-tulokaapelilla (2 A)	Noin 3 tuntia
LED-lyhty	0,2 W – 2835 SMD – värilämpötila: 4000–4500 K
Ultraviolett LED	0,1 W – 2835 SMD
Tuotteen koko	78 x 73 x 227 mm
Paino	370 g

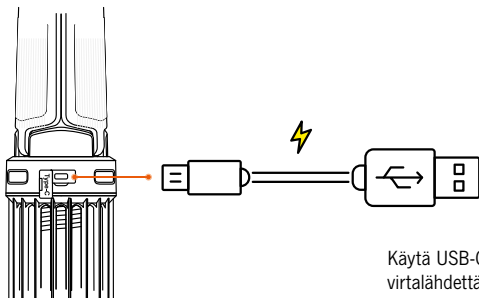
7. OSAN KUVA

Suljettu tila	Avoin tila
USB-C-tulon lataus Ultraviolett LED Hyönteisverkko 	Ripustin Hyönteispainike LED-lyhtypainike 

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

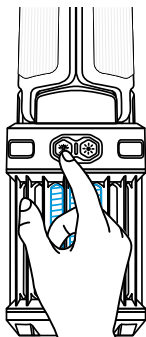
8. TUOTTEEN KÄYTTÖ

Lataa leirivalo ennen käyttöä



Käytä USB-C-virtajohtoa ja 5 V / 2 A
virtalähdettä

Hyönteisten torjuntaominaisuudet



1x



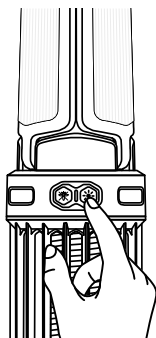
Kytke hyttysten torjunta-toiminto päälle tai pois
painamalla hyttyspainiketta kerran.

Pidä



Paina ja pidä hyttyspainiketta painettuna
himentäaksesi toimintoa.

LED-lyhtytoiminnot



1x

**Virta päällä**

Käynnistä valo painamalla Lantern-painiketta kerran.
Lyhty käynnistyy oletusarvoisesti kolmen paneelin
tilassa (kaikki kolme valopaneelia päällä, korkea
kirkkaus).

1,2,3,4x

**Valaistustilan muuttaminen**

Vähennä valon voimakkuutta painamalla
lyhtypainiketta uudelleen 5 sekunnin kuluessa, jolloin
valaistustila vaihtuu seuraavasti:

3 paneelia > 2 paneelia > 1 paneeli > Pois
HUOMAUTUS: Jos painiketta ei paineta 5 sekunnin
kuluessa, lyhyt painallus sammuttaa lyhdyn
välittömästi sen sijaan, että valaistustilat vaihtuisivat.

Paina+
Pidä**Nykyisen tilan himmentäminen**

Pidä Lantern-painiketta painettuna, jotta aktiivisen
tilan kirkkautta himmennetään tasaisesti.
Vapauta painike, kun haluttu kirkkaus on saavutettu.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

9. HÄVITTÄMINEN

Tämä laite sisältää komponentteja ja materiaaleja, joita on käsiteltävä ja hävitettävä ympäristöä koskevien määräysten mukaisesti, erityisesti sähkölaitteiden ja paristojen osalta.

Paristo ja elektroninen laite



Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

Hävitä kaikki käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

Oikea hävittäminen edistää merkittävästi ympäristön ja ihmisten terveyden suojelua sekä auttaa säästämään luonnonvaroja.

Jos laite on viallinen tai ei enää käyttökelpoinen, se on hävitettävä WEEE-direktiivin mukaisesti.

Tämä tuote sisältää sisäänrakennetun litiumioniakun, jota käyttäjä ei voi vaihtaa, joten laitetta on käsiteltävä akkua sisältävänä sähkö- ja elektroniikkalaiteromuna.

Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden oikeasta hävittämisestä, kierrätyksestä ja keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta ja jätehuoltoyrityksiltä.

10. TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa (jäljempänä "Reimo" tai "me") myöntää kolmen vuoden takuun sen "CARBEST"-, "REIMO TENT"-, "CAMP4"-, "MC CAMPING"- ja "HOLIDAY TRAVEL" -merkin nimellä myydyille tuotteille vikoihin liittyvien lakisääteisten oikeuksien lisäksi.

Takuujakso alkaa vastaavan laskun päivämäärästä. Takuun maantieteellinen alue kattaa Saksan liittotasavallan alueen. Mikäli ostetuissa tuotteissa havaitaan takuujakson aikana materiaalivirheitä tai valmistusvikoja, tarjoamme asiakkaalle jonkin seuraavista palveluista oman harkintamme mukaan osana takuuta:

- korjaamme tuotteet maksutta tai
- vaihdamme tuotteet vastaavanlaisen tuotteeseen maksutta.

Reimo saa edellä mainittujen takuupalveluiden puitteissa vaihdettujen alkupeäisten osien omistajuuden. Asiakas saa uusien osien tai vaihto-osien omistajuuden. Takuun puitteissa tehdyt korjaukset tai vaihdot eivät merkitse sitä, että vastaava takuujakso pidentyisi tai alkaisi alusta uudelleen.

Jos asiakas haluaa esittää takuuvaatimuksen, hänen tulee ottaa yhteyttä jälleenmyyjään, jolta hän osti kyseessä olevan tuotteen, tai suoraan takuun myöntäneeseen Reimo-yhtiöön:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa, puh.: +49 6150 8662-310

Takuu ei päde, jos tuotteesta löydetään muita kuin materiaalivirheitä tai valmistusvikoja. Tämän lisäksi takuuvaatimukset torjutaan, jos vaurion on aiheuttanut:

- tavanomainen kuluminen
- epäasianmukainen ja käyttötarkoituksen vastainen tuotteen käyttö
- epäasianmukainen toiminta, asennus, kokoaminen, käyttöönotto tai, käyttöohjeiden vastainen käyttötapaa ja/tai, asennus, erityisesti jos huolto- ja, hoito-ohjeita tai varoituksia ei ole noudatettu
- turvallisuuteen liittyvien varotoimien laiminlyönti
- voiman käyttö (esim. lyöminen)
- omatoiminen korjaus
- muiden kuin alkupeäisosien tai valmistajan hyväksymien osien käyttö
- ympäristökijät (esim. kuumuus, kosteus)
- olosuhde, josta valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofi, onnettomuus) tai
- epäasianmukainen kuljetus.

Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on annettava meidän tutkia tapaus (esim. lähettämällä meille kulloisetkin tuotteet). Asiakkaan tulee tällöin käyttää turvallista pakkausta tuotteiden kuljetuksen aikaisen vaurioitumisen estämiseksi. Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on liitettävä kopio laskusta lähetettävien tuotteiden mukaan. Siten me pystymme tarkistamaan, että takuuehdot täyttyvät. Ellei asiakas liitä ohkeen kopiota laskusta, voimme kieltäytyä tarjoamasta takuuseen kuuluvia palveluita.

Mikäli asiakkaan takuuvaatimus on perusteltu, hänelle ei koidu lähetyskuluja (ts. hyvitämme mahdolliset tuotteiden lähettämisen- tai aiheutuneet lähetyskulut. Sisältää toimituksen vain Saksan liittotasavallan sisällä).

Huomautus:

Reimo-yhtiön myöntämä takuu ei rajoita lakisääteisiä takuuoikeuksia, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä tai jälleenmyyjää kohtaan vikojen ilmetessä; asiakas saa käyttää vastaavia oikeuksiaan maksutta. Valmistajan takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä kohtaan. Päinvastoin, tämän valmistajan takuun tarkoituksena on lujittaa asiakkaan oikeudellista asemaa.

Jos asiakkaan ostama mikä tahansa tuote on viallinen, hän voi aina käyttää lakisääteisiä oikeuksiaan Reimo-yhtiötä kohtaan, riippumatta siitä, kattaako takuu vikoja tai esitetäänkö vaatimusta takuun puitteissa.

DE	INDHOLD	
EN	1. INTRODUKTION	47
IT	2. LEVERINGSOMFANG	47
ES	3. PRODUKTOVERSIGT	47
FR	4. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	47
NL	5. ANVENDELSESOMRÅDE OG BEGRÆNSNINGER	48
FI	6. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	49
DK	7. DELBESKRIVELSE	49
SE	8. PRODUKT FUNKTION	50
	9. BORTSKAFFELSE	51
	10. GARANTIBETINGELSER	51

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

1. INTRODUKTION

Du har valgt et produkt af høj kvalitet fra mærket CARBEST. For at sikre, at du kan have glæde af dette produkt i lang tid, bedes du læse brugsanvisningen omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsanvisningerne og advarslerne for at undgå skader på produktet og personskader.

Denne vejledning er baseret på EU-standarder og -bestemmelser. Overhold derfor landespecifikke retningslinjer og love, når du bruger produktet i udlandet.

Opbevar disse instruktioner til senere brug, og giv dem videre til tredjeparter, hvis du sælger produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice, hvis du har spørgsmål, problemer eller forslag i forbindelse med dette produkt. Angiv altid vare- og fakturanummer samt kundennummer (hvis det er tilgængeligt).

Kontakt til service:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSOMFANG

- 1x Lampe
- 1x USB-C-opladerkabel

3. PRODUKTOVERSIGT

Denne bærbare lampe tilbyder en ren, sikker og berøringsfri måde at fjerne myg og andre flyvende insekter fra din campingplads.

En kraftig, energieffektiv LED-lampe kombineret med en uimodståelig lokkemiddel for skadedyr. Du kan oplyse din campingplads uden at bekymre dig om insekter, for når de først flyver ind, dræber et højspændingsgitter dem hurtigt og pålideligt – uden besvær og uden rod. Det bedste af det hele er, at denne proces er fuldstændig giftfri og lugtfri. Den bruger ingen kemiske sprøjtemidler, hvilket gør den helt sikker for dig, din familie og kæledyr.

Bedste egenskaber:

- Dobbelt funktionalitet: Det er en insektdræber og en praktisk bærbar lampe i ét.
- Klar til eventyr: Med et robust, bærbart design, nem USB-opladning og regntæthed er den den perfekte ledsager til camping, terrasser eller enhver udendørs aktivitet.
- Sikkerhed først: Det kraftige indre gitter er designet til at være effektivt. Husk, at den har højspænding og aldrig må berøres, når den er aktiv.

4. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



ADVARSEL

Fare for elektrisk stød og højspænding

- Risiko for elektrisk stød: Det indre metalgitter fungerer ved højspænding, hvilket i sig selv er farligt. Kontakt med dette strømførende netværk kan forårsage elektrisk stød.
- Undgå kontakt: Rør aldrig ved den indvendige elektriske ledning eller det indvendige gitter. Stik ikke fingre eller metalgenstande ind i beskyttelsesgitteret eller apparatet, når det er tændt eller i drift.
- Service: Forsøg ikke selv at reparere, adskille eller ændre enheden. Hvis der er behov for service eller reparation, skal du kontakte kvalificeret personale, da selvreparation medfører risiko for elektrisk stød.
- Udsættelse for vand: Sænk ikke enheden ned i vand, og smid den ikke i vand.
- Interne komponenter: Det indbyggede batteri og LED'erne kan ikke udskiftes af brugeren.

Forholdsregler vedrørende drift og miljø

- Opladning: Sluk altid lyset (både LED- og UV-funktioner) før opladning.
- Flamme, gas og eksplosive stoffer: Hold produktet væk fra brandfarlige materialer såsom papir eller tøj. Brug ikke enheden i nærheden af eller sammen med eksplosive stoffer eller gasser eller i nærheden af brandfarlige og eksplosive materialer. Kast ikke enheden i ild, da dette medfører risiko for eksplosion.
- Fremmedlegemer: Indsæt ikke andre genstande i enheden.
- Medicinske implantater: Brugere med pacemaker, defibrillator eller andre elektriske implantater skal holde en afstand på mindst 30 cm fra enheden på grund af de magnetfelter, den genererer.

DE

- Elektromagnetisk interferens: Brug ikke apparatet i nærheden af mobiltelefoner eller enheder, der genererer stærke elektromagnetiske felter (f.eks. elektriske motorer).
- Driftstemperatur: Efter længere tids brug må du ikke røre ved lyset med ubeskyttede hænder, da det kan være varmt og forårsage forbrændinger.
- Undgå direkte betragtning: Se ikke direkte ind i LED-lyskilden. Langvarig stirren ind i lyset kan forårsage irreversibel skade på nethinden.
- Lysstrålens retning: Lysstrålen må ikke rettes mod øjnene på mennesker eller dyr.

EN

IT

Rengøringsinstruktioner

ES

- Sluk for strømmen: Sluk altid for lyset (både LED- og UV-funktioner) og frakobl enheden fra strømkilden inden rengøring.
- Højspændingsafledning: Sluk for enheden og aflad højspændingsnettet, før du forsøger at rengøre den.
- Rengøringsmidler: Brug aldrig aggressive rengøringsmidler, benzin eller skarpe redskaber til at rengøre huset eller diffusoren.
- Anbefalet metode: Brug en blød, let fugtet mikrofiberklud til at rengøre de udvendige dele. Brug en blød børste til at fjerne døde insekter fra myggebekæmpelsesnettet.

NL

Børnesikkerhed

FI

- Ikke et legetøj: Denne enhed er ikke et legetøj. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.
- Overvågning: Opbevar enheden, tilbehør og emballagematerialer utilgængeligt for børn og kæledyr for at forhindre ulykker og potentiel kvælning. Personer med fysiske eller kognitive begrænsninger bør kun betjene enheden under passende opsyn.
- Fysisk beskadigelse: Beskyt apparatet mod stød og slag. Brug ikke enheden, hvis den er blevet tabt. Hvis den er faldet ned, skal en autoriseret elektriker inspicere enheden, før den bruges igen.

DK

SE

5. ANVENDELSESOMRÅDE OG BEGRÆNSNINGER

RUNA Camp-lampen er velegnet til både indendørs og udendørs brug. Den er designet til at give optimal belysning til dine udendørs aktiviteter, såsom camping eller en aften på terrassen.

Driftsbegrænsninger:

- Fysiske begrænsninger: Enheden må ikke nedsænkes i eller kastes i vand. Den er beskyttet mod regn og stænk.
- Fysisk beskadigelse: Beskyt enheden mod stød. Brug ikke enheden, hvis den er blevet tabt. Hvis enheden er blevet tabt, skal en autoriseret elektriker inspicere enheden, før den bruges igen. Hvis enheden er defekt eller beskadiget, må du ikke forsøge at reparere eller adskille enheden selv. Forsøg på selvreparation medfører risiko for elektrisk stød.

Ansvarsfraskrivelse og garantibegrænsninger

REIMO er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug eller hvis brugeren ikke overholder brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne.

Ansaret fraskrives, når:

Forkert brug: Lampen ikke bruges og håndteres som beskrevet i vejledningen.

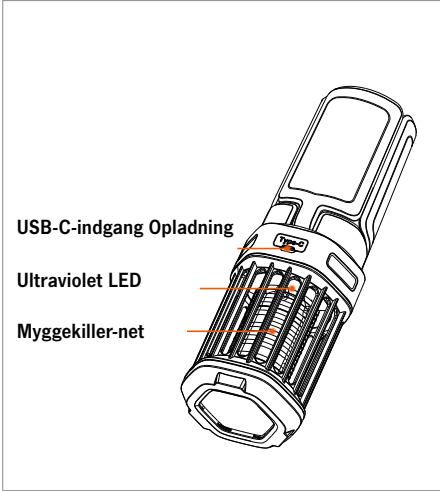
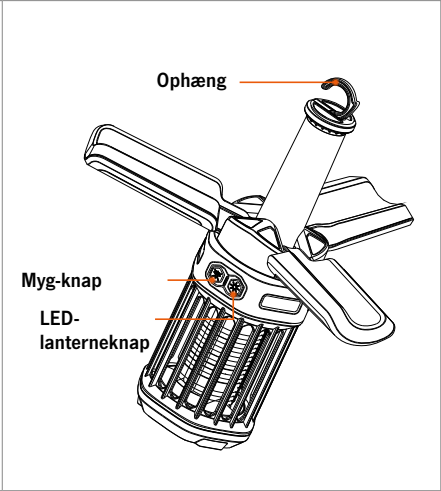
Uautoriserede ændringer eller dele: Hvis denne enhed er blevet ændret, er garantien ikke længere gyldig.

Interne komponenter: Det indbyggede batteri og LED'erne kan ikke udskiftes af brugeren.

6. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

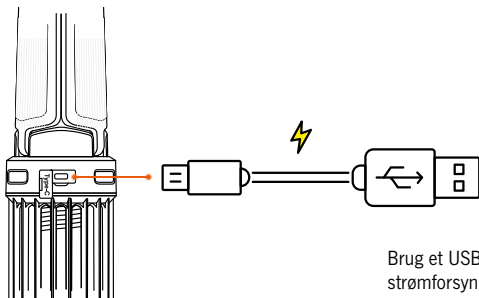
LED-lanterne	
Maks. lysstrøm (tre-bladet belysning)	≥500 Lm
Maks. lysstrøm (to-bladet belysning)	≥350 Lm
Maks. lysstrøm (belysning med én kronblad)	≥180 Lm
Arbejdstid efter fuld opladning (tre-bladet belysning)	≥120 min.
Driftstid efter fuld opladning (to-bladet belysning)	≥210 min.
Driftstid efter fuld opladning (belysning med én kronblad)	≥300 min.
Myggemiddel	
Ultraviolet LED-type	4 x 0,1 W
UV-bølgelængde	360-400 nm
Driftstid (fuld opladning)	≥20 timer
Netspænding	≥900 V
Generelle oplysninger	
Indbygget batteri	21700 - 3,7 V / 3000 mAh
Indgangsspænding/strøm	5 V / 2 A
Fuld opladningstid via USB-indgangskabel (ved 2A)	Ca. 3 timer
Lantern LED	0,2 W - 2835 SMD - Farvetemperatur: 4000-4500 K
Ultraviolet LED	0,1 W - 2835 SMD
Fuld produktstørrelse	78 x 73 x 227 mm
Vægt	370 g

7. DELBESKRIVELSE

Lukket tilstand	Åben tilstand
 USB-C-indgang Opladning Ultraviolet LED Myggekiller-net	 Ophæng Myg-knap LED-lanterneknap

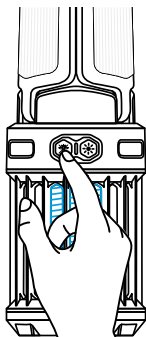
8. PRODUKT FUNKTION

Oplad caminglygten inden brug



Brug et USB-C-strømkabel og en 5 V / 2 A strømforsyning

Myggemiddel-funktioner



1x



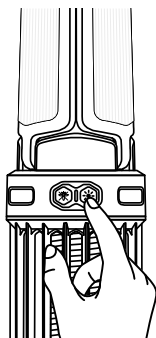
Tryk én gang på myg-knappen for at aktivere eller deaktivere myggebekæmpelsesfunktionen.

Hold



Tryk og hold myg-knappen nede for at dæmpe funktionen.

LED-lanternefunktioner



1x

**Tænd**

Tryk én gang på Lantern-knappen for at tænde lyset. Lygten starter som standard i trepanels-tilstand (alle tre lyspaneler tændt, høj lysstyrke).

1,2,3,4x

**Skift belysningsstilstand**

For at reducere lysintensiteten skal du trykke på lanterneknappen igen inden for 5 sekunder for at skifte mellem:

3 paneler > 2 paneler > 1 panel > Slukket

BEMÆRK: Hvis der går 5 sekunder uden at der trykkes på en knap, slukkes lanternen straks ved et kort tryk i stedet for at skifte mellem lysindstillingerne.

Tryk+
Hold

**Dæmp den aktuelle tilstand**

Hold lanterneknappen nede for at dæmpe lysstyrken i den aktive tilstand.

Slip knappen for at indstille din foretrukne lysstyrke.

9. BORTSKAFFELSE

Denne enhed indeholder komponenter og materialer, der skal håndteres og bortskaffes i overensstemmelse med miljøbestemmelser, især dem, der vedrører elektrisk affald og batterier.

Batteri og elektronisk enhed



Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Bortskaf alle brugte elektriske og elektroniske enheder på de dertil indrettede indsamlingssteder. Korrekt bortskaffelse bidrager væsentligt til at beskytte miljøet og menneskers sundhed og hjælper med at bevare naturressourcerne.

Hvis enheden er defekt eller ikke længere kan bruges, skal du bortskaffe den i henhold til WEEE-direktivet.

Dette produkt indeholder et indbygget lithium-ion-batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren, og derfor skal enheden behandles som elektronikaffald, der indeholder et batteri.

For mere information om korrekt bortskaffelse, genbrug og indsamlingssteder for elektrisk og elektronisk udstyr, bedes du kontakte dine lokale myndigheder eller affaldshåndteringselskaber.

10. GARANTIBETINGELSER

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, Tyskland (heretter «Reimo» eller «vi/oss») tilbyder en garanti på 3 år i tillegg til de lovpålagte reklamasjonsrettighetene for de følgende produktene under Reimos egne merkevarer «CARBEST», «REIMO TENT», «CAMP4», «MC CAMPING» og «HOLIDAY TRAVEL».

Beregningen av garantiperioden begynner fra kjøpsdatoen. Garantiens gyldighetsområde gjelder for Tyskland. Om det i garantiperioden oppstår material- eller produksjonsfeil på produktet, tilbyr vi innenfor rammene av denne garantien følgende tjenester, der vi velger hvilken:

- Gratis reparasjon av varen, eller
- Gratis bytte av varen mot samme artikkel

Alle originaldeler som byttes gjennom garantien blir Reimos eiendom. De nye delene, altså erstatningsdelene, blir kundens eiendom. Reparasjonstjenester eller bytte innenfor garantirammen gir ikke rett til forlengelse eller ny start av garantiperioden. Hvis du vil benytte deg av garantien, bes du kontakte forhandleren der du kjøpte det gjeldende produktet, eller kontakte garantigiveren Reimo direkte:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, Tyskland, Telefon: +49 (0)6150 8662-310

Garantien gjelder ikke hvis andre defekter enn material- og produksjonsfeil registreres. Benyttelse av garantien er utelukket ved produktskader via:

- Vanlig slitasje
- Uforsvarlig og ikke tiltenkt bruk av produktet
- Uforsvarlig bruk, installasjon, montering, oppstart, eller Bruk mot gjeldende bruks- og/eller monteringsinstruksjoner, spesielt manglende overholdelse av vedlikeholds-, pleie- og advarselsmerknader
- Manglende overholdelse av eventuelle sikkerhetsforholdsregler
- Bruk av makt (f.eks. slag)
- Egenreparasjon
- Bruk av uoriginale deler som ikke er fra produsenten eller deler som ikke er godkjent av produsenten
- Omgivelsepåvirkninger (varme, fukt, osv.)
- Omstendigheter som produsenten ikke er ansvarlig for (f.eks. naturkatastrofer, uhell)
- Uegnet transport

For å kunne benytte deg av garantien må du la oss undersøke garantisaken (for eksempel ved å sende inn varen). Det er viktig å pakke varen godt inn for å unngå skader i løpet av transporten. For å benytte deg av garantien må en kopi av kvitteringen legges med varen. Slik kan vi kontrollere at garantien er gyldig. Uten kopi av kvitteringen kan vi ikke tilby garantitjenester. Ved berettiget benyttelse av en garantitjeneste må du ikke betale for porto – vi tilbakebetaler deg for eventuelle fraktkostnader av varen. (Gjelder kun for forsendelser i Tyskland).

Merk: Gjennom Reimos forhandlergaranti innskrenkes ikke dine lovpålagte reklamasjonsrettigheter (garantirettigheter) mot Reimo/forhandleren og du kan benytte deg av den gratis. Dette garantiløftet påvirker ikke eventuelle eksisterende ansvarsrettigheter som Reimo måtte ha. Denne produsentgarantien utvider rettsstillingen din ytterligere. Om produktet har mangler, kan du benytte deg av de lovpålagte garantitjenesterrettighetene dine ovenfor Reimo uavhengig av om det foreligger et garantikrav eller om garantien blir benyttet.

DE	INNEHÅLL	
EN	1. INLEDNING	53
IT	2. LEVERANSOMFATTNING	53
ES	3. PRODUKTÖVERSIKT	53
FR	4. SÄKERHETSANVISNING	53
NL	5. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE OCH BEGRÄNSNINGAR	54
FI	6. TEKNISKA SPECIFIKATIONER	55
DK	7. DELBESKRIVNING	55
SE	8. PRODUKT FUNKTION	56
	9. BORTSKAFFANDE	57
	10. GARANTIVILLKOR	57

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

1. INLEDNING

Du har valt en högkvalitativ produkt av märket CARBEST. För att du ska kunna ha glädje av produkten under lång tid ber vi dig att läsa bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsanvisningarna och varningarna för att undvika skador på produkten och personskador.

Denna bruksanvisning är baserad på EU:s standarder och bestämmelser. Beakta därför landsspecifika riktlinjer och lagar när du använder produkten utomlands.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk och lämna den vidare till tredje part om du säljer produkten.

Kontakta vår kundtjänst om du har några frågor, problem eller förslag i samband med denna produkt. Ange alltid artikel- och fakturanummer samt kundnummer (om sådant finns).

Kontakt för service:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

E-post: service@reimo.com

2. LEVERANSOMFATTNING

- 1x lampa
- 1x USB-C-laddningskabel

3. PRODUKTÖVERSIKT

Denna bärbara lampa erbjuder ett rent, säkert och beröringsfritt sätt att eliminera myggor och andra flygande insekter från din campingplats.

En kraftfull, energieffektiv LED-lampa kombinerad med en oemotståndlig insektsattraktor. Du kan lysa upp din campingplats utan att behöva oroa dig för insekter, eftersom de snabbt och pålitligt dödas av ett högspänningsnät när de flyger in – utan krångel och utan smuts. Det bästa av allt är att denna process är helt giftfri och luktfri. Den använder inga kemiska sprayer, vilket gör den helt säker för dig, din familj och dina husdjur.

Bästa egenskaper:

- Dubbel funktion: Det är en insektsdödare och en praktisk bärbar lampa i ett.
- Redo för äventyr: Med en tålig, bärbar kropp, enkel USB-laddning och regnskydd är den den perfekta följeslagaren för camping, uteplatser eller andra utomhusaktiviteter.
- Säkerhet först: Det kraftfulla inre gallret är utformat för att vara effektivt. Kom ihåg att den har högspänning och aldrig får beröras när den är aktiv.

4. SÄKERHETSANVISNING



VARNING

Risk för elchock och högspänning

- Risk för elchock: Det inre metallnätet arbetar med högspänning, vilket är farligt. Kontakt med detta strömförande nätverk kan orsaka elstöt.
- Undvik kontakt: Rör aldrig den interna elektriska ledningen eller gallret. Stick inte in fingrar eller metallföremål i skyddsgallret eller apparaten när den är påslagen eller i drift.
- Service: Försök inte reparera, demontera eller modifiera enheten själv. Om service eller reparation krävs, kontakta kvalificerad personal, eftersom självreparation medför risk för elchock.
- Vattenexponering: Sänk inte ned eller kasta inte enheten i vatten.
- Inre komponenter: Det inbyggda batteriet och lysdioderna kan inte bytas ut av användaren.

Försiktighetsåtgärder vid användning och i omgivningen

- Laddning: Stäng alltid av lampan (både LED- och UV-funktionerna) innan du laddar den.
- Flammor, gas och explosiva ämnen: Håll produkten borta från brandfarliga material såsom papper eller kläder. Använd inte enheten i närheten av eller tillsammans med explosiva ämnen eller gaser, eller i närheten av brandfarliga och explosiva material. Kasta inte enheten i eld, eftersom detta medför explosionsrisk.
- Främmande föremål: För inte in andra föremål i enheten.
- Medicinska implantat: Användare med pacemaker, defibrillatorer eller andra elektriska implantat bör hålla ett avstånd på minst 30 cm från enheten på grund av de magnetfält den genererar.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

- Elektromagnetisk störning: Använd inte enheten nära mobiltelefoner eller enheter som genererar starka elektromagnetiska fält (t.ex. elmotorer).
- Driftstemperatur: Efter långvarig användning, rör inte lampan med oskyddade händer, eftersom den kan vara varm och orsaka brännskador.
- Undvik direkt betraktande: Titta inte direkt in i LED-ljuskällan. Långvarig blickning in i ljuset kan orsaka irreversibla skador på näthinnan.
- Ljusstrålens riktning: Rikta inte ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur.

Rengöringsanvisningar

- Stäng av: Stäng alltid av ljuset (både LED- och UV-funktionerna) och koppla bort enheten från strömkällan innan rengöring.
- Högspänningsurladdning: Stäng av enheten och urladda högspänningsnätet innan du försöker rengöra den.
- Rengöringsmedel: Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, bensin eller vassa verktyg för att rengöra höljet eller diffusorn.
- Rekommenderad metod: Använd en mjuk, lätt fuktad mikrofiberduk för att rengöra de yttre delarna. Använd en mjuk borste för att ta bort döda insekter från myggnätet.

Barnsäkerhet

- Ingen leksak: Denna enhet är ingen leksak. Det måste förvaras utom räckhåll för barn.
- Övervakning: Förvara enheten, tillbehören och förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn och husdjur för att förhindra olyckor och potentiell kvävning. Personer med fysiska eller kognitiva begränsningar bör endast använda enheten under lämplig övervakning.
- Fysisk skada: Skydda apparaten mot stötar och slag. Använd inte enheten om den har tappats. Om den har tappats bör en behörig elektriker inspektera enheten innan den används igen.

5. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE OCH BEGRÄNSNINGAR

RUNA Camp-lampan är lämplig för både inomhus- och utomhusbruk. Den är utformad för att ge optimal belysning för dina utomhusaktiviteter, såsom camping eller en kväll på terrassen.

Begränsningar vid användning:

- Fysiska begränsningar: Enheten får inte doppas i eller kastas i vatten. Den är skyddad mot regn och stänk.
- Fysisk skada: Skydda enheten mot stötar. Använd inte enheten om den har tappats. Om enheten har tappats bör en behörig elektriker inspektera den innan den används igen. Om enheten är defekt eller skadad, försök inte reparera eller demontera den själv. Att försöka reparera den själv medför risk för elstötar.

Ansvarsfriskrivning och garantibegränsningar

REIMO ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning eller om användaren inte följer bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna.

Ansaret friskrivs när:

Felaktig användning: Lampan används och hanteras inte enligt anvisningarna.

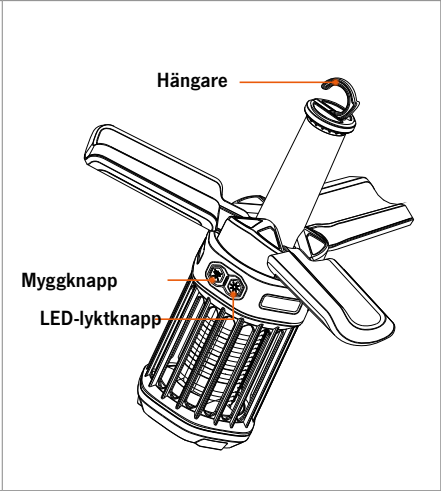
Obehöriga modifieringar eller delar: Om enheten har modifierats upphör garantin att gälla.

Interna komponenter: Det inbyggda batteriet och lysdioderna kan inte bytas ut av användaren.

6. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

LED-lykta	
Max. ljusflöde (trebladig belysning)	≥500 Lm
Max. ljusflöde (tvåbladig belysning)	≥350 Lm
Max. ljusflöde (enbladsbelysning)	≥180 Lm
Arbetstid efter full laddning (trebladig belysning)	≥120 min.
Arbetstid efter full laddning (tvåbladig belysning)	≥210 min.
Arbetstid efter full laddning (enbladsbelysning)	≥300 min.
Myggdödare	
Ultraviolett LED-typ	4 x 0,1 W
UV-våglängd	360–400 nm
Arbetstid (full laddning)	≥20 timmar
Nätspänning	≥900 V
Allmän information	
Inbyggt batteri	21700 – 3,7 V / 3000 mAh
Ingångsspänning/ström	5 V / 2 A
Full laddningstid via USB-ingångskabel (vid 2 A)	Cirka 3 timmar
Lykta LED	0,2 W – 2835 SMD – Färgtemperatur: 4000–4500 K
Ultraviolett LED	0,1 W – 2835 SMD
Full produktstorlek	78 x 73 x 227 mm
Vikt	370 g

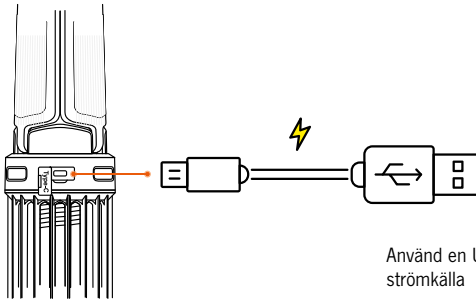
7. DELBESKRIVNING

Stängt läge	Öppet läge
 USB-C-ingång Laddning Ultraviolett LED Myggnät	 Hängare Myggnapp LED-lyktnapp

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

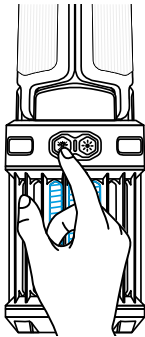
8. PRODUKT FUNKTION

Ladda campinglyktan innan användning



Använd en USB-C-strömkabel och en 5 V / 2 A strömkälla

Myggdödarfunktioner



1x



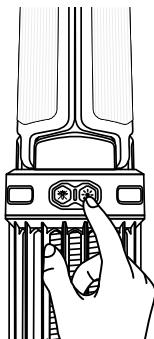
Tryck en gång på myggnappen för att aktivera eller inaktivera myggdödarfunktionen.

Håll



Håll myggnappen intryckt för att dämpa funktionen.

LED-lyktfunktioner



1x

**Ström på**

Tryck en gång på Lantern-knappen för att tända lampan.

Lykta startar som standard i trepanelsläge (alla tre ljuspanelerna är på, hög ljusstyrka).

1, 2, 3, 4x

**Ändra belysningsläge**

För att minska ljusintensiteten, tryck på lanternknappen igen inom 5 sekunder för att växla mellan:

3 paneler > 2 paneler > 1 panel > Av

OBS: Om 5 sekunder passerar utan att någon knapp trycks in stängs lanternan av omedelbart istället för att växla mellan ljuslägena.

**Press+
Håll**

**Dämpa det aktuella läget**

Håll lanternknappen intryckt för att smidigt dimra ljusstyrkan i det aktiva läget.

Släpp knappen för att ställa in önskad ljusstyrka.

9. BORTSKAFFANDE

Denna enhet innehåller komponenter och material som måste hanteras och kasseras i enlighet med miljöbestämmelser, särskilt de som gäller elavfall och batterier.

Batteri och elektronisk enhet



Denna produkt får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Kassera alla använda elektriska och elektroniska apparater på avsedda samlingsplatser.

Korrekt avfallshantering bidrar avsevärt till att skydda miljön och människors hälsa och hjälper till att bevara naturresurserna.

Om enheten är defekt eller inte längre kan användas måste du kasta den i enlighet med WEEE-direktivet.

Denna produkt innehåller ett inbyggt litiumjonbatteri som inte kan bytas ut av användaren, därför måste enheten behandlas som elektroniskt avfall som innehåller ett batteri.

För mer information om korrekt avfallshantering, återvinning och samlingsställen för elektrisk och elektronisk utrustning, kontakta dina lokala myndigheter eller avfallshanteringsföretag.

10. GARANTIVILLKOR

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland (nedan kallat "Reimo" eller "vi"), ger tre års garanti på produkter som säljs under sina egna varumärken "CARBEST", "MC CAMPING", "REIMO TENT", "CAMP4" och "HOLIDAY TRAVEL" utöver lagstadgade rättigheter som relaterar till defekter.

Garantiperioden påbörjas på relevant fakturadatum. Vår garantis geografiska omfattning är Förbundsrepubliken Tysklands territorium. Vid material- eller tillverkningsdefekter som hittas i dina köpta produkter under garantiperioden, tillhandahåller vi dig en av följande tjänster, efter eget gottfinnande, som en del av garantin:

- Vi reparerar varorna utan kostnad; eller
- Vi byter ut varan mot en likvärdig produkt utan kostnad.

Reimo förvärvar ägandet av originaldelar som ersätts inom omfattningen av ovan nämnda garantitjänster.

Du förvärvar ägandet av nya delar eller ersättningsdelar. Reparationer eller ersättningar som tillhandahålls under garantin berättigar inte till någon förlängning eller omstart av den relevanta garantiperioden. Vill du göra ett garantianspråk, kontakta återförsäljaren som du köpte produkten ifråga från eller Reimo direkt som garantigivare:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland, Tel.: +49 6150 8662-310

Garantin gäller inte om andra defekter än materialdefekter eller tillverkningsdefekter hittas. Garantianspråk avslås dessutom om en skada orsakats av:

- normalt slitage;
- felaktig och icke ändamålsenlig användning av produkten;
- felaktig drift, installation, montering, idrifttagning eller drift som skiljer sig från de relevanta användarinstruktionerna och/eller installationen, särskilt om instruktionerna för underhåll och skötsel eller varningar inte beaktas;
- underlåtenhet att iaktta eventuella försiktighetsåtgärder;
- användning av kraft (t.ex. slag);
- egna reparationer;
- användning av icke-originaldelar eller av delar som inte godkännts av tillverkaren;
- miljöfaktorer (t.ex. värme, fuktighet);
- omständigheter som tillverkaren inte ansvarar för (t.ex. naturkatastrofer, olyckor); eller
- felaktig transport.

För att kunna göra ett garantianspråk behöver du låta oss undersöka fallet i fråga (t.ex. genom skicka varan till oss). Använd säkra förpackningar för att se till att varorna inte skadas under transport. För att kunna göra ett garantianspråk behöver du bifoga en kopia av fakturan med frakten av varan. På så sätt kan vi kontrollera om garantivillkoren uppfylls. Bifogar du inte någon kopia av fakturan kan vi vägra tillhandahålla tjänster under garantin. Är ditt garantianspråk legitimt ådrar du dig inga fraktkostnader (dvs. vi återgår till dig för eventuella fraktkostnader som uppkommit för att skicka oss varorna. Inkluderar endast frakt inom Förbundsrepubliken Tyskland).

Notera:

Denna tillverkargaranti som ges av Reimo begränsar inga lagstadgade garantirättigheter som du kan kunna hävda mot Reimo/en återförsäljare vid defekter; du kan utöva relevanta rättigheter utan kostnad. Denna tillverkargaranti ska sakna påverkan på lagstadgade rättigheter som du kan hålla mot Reimo. Denna tillverkargarantin stärker istället din legala position. Är dina köpta varor defekta, kan du alltid hävda dina legala garantirättigheter mot Reimo, oavsett om defekterna täcks av garantin eller om ett anspråk hävdas under garantin.



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · SERVICE@REIMO.COM
WWW.REIMO.COM · MADE IN CHINA
© REIMO 12/2025

